



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

TWENTY-FIRST YEAR

1279

th MEETING: 17 MAY 1966

ème SÉANCE: 17 MAI 1966

VINGT ET UNIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
Provisional agenda (S/Agenda/1279)	1
Adoption of the agenda	1
Question concerning the situation in Southern Rhodesia: letters dated 2 and 30 August 1963 addressed to the President of the Security Council on behalf of the representatives of thirty-two Member States (S/5382 and S/5409): Letter dated 10 May 1966 addressed to the President of the Security Council from the representatives of Algeria, Burundi, Cameroon, Chad, Congo (Brazzaville), Dahomey, Democratic Republic of the Congo, Ethiopia, Gabon, Ghana, Guinea, Ivory Coast, Kenya, Liberia, Libya, Malawi, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Nigeria, Rwanda, Sierra Leone, Somalia, Sudan, United Republic of Tanzania, Togo, Tunisia, Uganda, United Arab Republic, Upper Volta and Zambia (S/7285 and Add.1 and 2)	1

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1279)	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Question concernant la situation en Rhodésie du Sud: lettres, en date des 2 et 30 août 1963, adressées au Président du Conseil de sécurité au nom des représentants de 32 Etats Membres (S/5382 et S/5409): Lettre, en date du 10 mai 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants de l'Algérie, du Burundi, du Cameroun, du Congo (Brazzaville), de la Côte d'Ivoire, du Dahomey, de l'Éthiopie, du Gabon, du Ghana, de la Guinée, de la Haute-Volta, du Kenya, du Libéria, de la Libye, du Malawi, du Mali, du Maroc, de la Mauritanie, du Niger, du Nigéria, de l'Ouganda, de la République arabe unie, de la République démocratique du Congo, du Rwanda, du Sierra Leone, de la Somalie, du Soudan, de la République-Unie de Tanzanie, du Tchad, du Togo, de la Tunisie et de la Zambie (S/7285 et Add.1 et 2).	1

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Documents of the Security Council (symbol S/...) are normally published in quarterly *Supplements* of the *Official Records of the Security Council*. The date of the document indicates the supplement in which it appears or in which information about it is given.

The resolutions of the Security Council, numbered in accordance with a system adopted in 1964, are published in yearly volumes of *Resolutions and Decisions of the Security Council*. The new system, which has been applied retroactively to resolutions adopted before 1 January 1965, became fully operative on that date.

*

* *

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

Les documents du Conseil de sécurité (cotes S/...) sont, en règle générale, publiés dans des *Suppléments* trimestriels aux *Documents officiels du Conseil de sécurité*. La date d'un tel document indique le supplément dans lequel on trouvera soit le texte en question, soit des indications le concernant.

Les résolutions du Conseil de sécurité, numérotées selon un système adopté en 1964, sont publiées, pour chaque année, dans un recueil de *Résolutions et décisions du Conseil de sécurité*. Ce nouveau système, appliqué rétroactivement aux résolutions antérieures au 1er janvier 1965, est entré pleinement en vigueur à cette date.

TWELVE HUNDRED AND SEVENTY-NINTH MEETING

Held in New York, on Tuesday, 17 May 1966, at 3 p.m.

MILLE DEUX CENT SOIXANTE DIX-NEUVIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le mardi 17 mai 1966, à 15 heures.

President: Mr. J. G. DE BEUS (Netherlands).

Present: The representatives of the following States: Argentina, Bulgaria, China, France, Japan, Jordan, Mali, the Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Uruguay.

Provisional agenda (S/Agenda/1279)

1. Adoption of the agenda.
2. Question concerning the situation in Southern Rhodesia: letters dated 2 and 30 August 1963 addressed to the President of the Security Council on behalf of the representatives of thirty-two Member States (S/5382 and S/5409):

Letter dated 10 May 1966 addressed to the President of the Security Council from the representatives of Algeria, Burundi, Cameroon, Chad, Congo (Brazzaville), Dahomey, Democratic Republic of the Congo, Ethiopia, Gabon, Ghana, Guinea, Ivory Coast, Kenya, Liberia, Libya, Malawi, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Nigeria, Rwanda, Sierra Leone, Somalia, Sudan, United Republic of Tanzania, Togo, Tunisia, Uganda, United Arab Republic, Upper Volta and Zambia (S/7285 and Add.1 and 2).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Question concerning the situation in Southern Rhodesia: letters dated 2 and 30 August 1963 addressed to the President of the Security Council on behalf of the representatives of thirty-two Member States (S/5382 and S/5409):

Letter dated 10 May 1966 addressed to the President of the Security Council from the representatives of Algeria, Burundi, Cameroon, Chad, Congo (Brazzaville), Dahomey, Democratic Republic of the Congo, Ethiopia, Gabon, Ghana, Guinea, Ivory Coast, Kenya, Liberia, Libya, Malawi, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Nigeria, Rwanda, Sierra Leone, Somalia, Sudan, United Republic of Tanzania, Togo, Tunisia, Uganda, United Arab Republic, Upper Volta and Zambia (S/7285 and Add.1 and 2)

1. The PRESIDENT: In accordance with the decision taken at the 1278th meeting, I propose to invite the

Président: M. J. G. DE BEUS (Pays-Bas).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques et Uruguay.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1279)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Question concernant la situation en Rhodésie du Sud: lettres, en date des 2 et 30 août 1963, adressées au Président du Conseil de sécurité au nom des représentants de 32 Etats Membres (S/5382 et S/5409):

Lettre, en date du 10 mai 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants de l'Algérie, du Burundi, du Cameroun, du Congo (Brazzaville), de la Côte d'Ivoire, du Dahomey, de l'Ethiopie, du Gabon, du Ghana, de la Guinée, de la Haute-Volta, du Kenya, du Libéria, de la Libye, du Malawi, du Mali, du Maroc, de la Mauritanie, du Niger, du Nigéria, de l'Ouganda, de la République arabe unie, de la République démocratique du Congo, du Rwanda, du Sierra Leone, de la Somalie, du Soudan, de la République-Unie de Tanzanie, du Tchad, du Togo, de la Tunisie et de la Zambie (S/7285 et Add.1 et 2).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Question concernant la situation en Rhodésie du Sud: lettres, en date des 2 et 30 août 1963, adressées au Président du Conseil de sécurité par les représentants de 32 Etats Membres (S/5382 et S/5409):

Lettre, en date du 10 mai 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants de l'Algérie, du Burundi, du Cameroun, du Congo (Brazzaville), de la Côte d'Ivoire, du Dahomey, de l'Ethiopie, du Gabon, du Ghana, de la Guinée, de la Haute-Volta, du Kenya, du Libéria, de la Libye, du Malawi, du Mali, du Maroc, de la Mauritanie, du Niger, du Nigéria, de l'Ouganda, de la République arabe unie, de la République démocratique du Congo, du Rwanda, du Sierra Leone, de la Somalie, du Soudan, de la République-Unie de Tanzanie, du Tchad, du Togo, de la Tunisie et de la Zambie (S/7285 et Add.1 et 2)

1. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Conformément à la décision prise à la 1278ème séance, je

representatives of India, Pakistan, Senegal, Zambia, Algeria and Sierra Leone to take seats at the Council table to participate, without the right to vote, in the discussion of the question before the Council.

At the invitation of the President, Mr. G. Parthasarathi (India), Mr. Amjad Ali (Pakistan), Mr. D. Thiam (Senegal), Mr. S. M. Kapwepwe (Zambia), Mr. A. Rahal (Algeria) and Mr. G. B. O. Collier (Sierra Leone) took places at the Council table.

2. The PRESIDENT: I call upon the Secretary-General of the Ministry of Foreign Affairs of Algeria, who is the first speaker on my list.

3. Mr. RAHAL (Algeria) (translated from French): At the request of thirty-two African States, including Algeria, you have been good enough, Mr. President, to convene the present meeting of the Security Council to consider the grave problem of Southern Rhodesia. On behalf of the Algerian Government, I should like to thank you and all the Members of the Council.

4. By organizing this meeting so soon, the Security Council has shown its concern about the development of the Rhodesian question, which has lately taken a disquieting turn.

5. The recent developments, leading to the opening in London of secret talks between the United Kingdom Government and representatives of the Salisbury racist régime, have caused deep anxiety in Africa. This was expressed by the Zimbabwe people's representatives as soon as the beginning of the talks was announced.

6. Our step reflects our awareness of the danger which we have continually stressed in the Security Council itself, a danger which is more clearly shown today in these "Anglo-English" negotiations in London, and whose subject is no less than the fate of a people, which is the victim of one of the most abject types of domination, racial domination.

7. More than the talks themselves, the conditions in which they have been undertaken justify our fears. Six months ago, when the British Government advocated its policy of economic sanctions against Ian Smith and sought the endorsement of the Council, we were told that it was being done in order to bring him back to his senses. The scepticism we felt about these measures from the outset has, alas, proved well-founded. The senselessness of the sanctions Great Britain brandished, an expedient that was used in order to avoid having to solve the real problem, has quickly become obvious in the light of, if not the complicity, at least the lack of political will of the administering Power, on the one hand, and the conspiracy of financial interests and their bridgeheads in South Africa, Mozambique and Angola, on the other. Assured of impunity by Great Britain, and of the complicity of Verwoerd and the Portuguese authorities, quite recently, on the eve of the conversations, Ian Smith declared on 29 April at Bulawayo:

"Under no circumstances shall we deviate from our principles nor the promises and pledges we have made.

me propose d'inviter les représentants de l'Inde, du Pakistan, du Sénégal, de la Zambie, de l'Algérie et du Sierra Leone à prendre place à la table du Conseil, pour participer, sans droit de vote, à la discussion sur la question à l'ordre du jour.

Sur l'invitation du Président, M. G. Parthasarathi (Inde), M. Amjad Ali (Pakistan), M. D. Thiam (Sénégal), M. S. M. Kapwepwe (Zambie), M. A. Rahal (Algérie) et M. G. B. O. Collier (Sierra Leone) prennent place à la table du Conseil.

2. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Le Secrétaire général du Ministère des affaires étrangères d'Algérie est le premier orateur inscrit sur ma liste. Je lui donne la parole.

3. M. RAHAL (Algérie): Faisant suite à la demande de 32 Etats africains, dont l'Algérie, vous avez bien voulu, Monsieur le Président, convoquer la présente réunion du Conseil de sécurité au sujet du grave problème sud-rhodésien. Au nom du Gouvernement algérien, je voudrais vous en remercier, ainsi que tous les membres du Conseil.

4. En organisant cette réunion dans des délais aussi brefs, le Conseil de sécurité manifeste sa préoccupation en ce qui concerne l'évolution de la question rhodésienne, laquelle a pris dernièrement une tournure inquiétante.

5. Les développements récents qui ont abouti à l'ouverture à Londres de pourparlers secrets entre le Gouvernement du Royaume-Uni et les représentants du régime raciste de Salisbury ont suscité en Afrique une grave inquiétude. Celle-ci a été exprimée par les représentants du peuple du Zimbabwe dès l'annonce de l'ouverture de ces pourparlers.

6. Notre démarche reflète la conscience du danger que nous n'avons cessé de signaler au sein même du Conseil, danger qui se précise aujourd'hui en raison des négociations "anglo-anglaises" qui se sont ouvertes à Londres, et dont l'objet n'est rien moins que le sort d'un peuple victime d'une des formes de domination les plus abjectes, la domination raciale.

7. Plus que l'organisation des pourparlers elle-même, ce sont les conditions dans lesquelles on y a abouti qui justifient notre appréhension. Lorsqu'il y a six mois le Gouvernement britannique préconisait sa politique de sanctions économiques à l'égard de Ian Smith et sollicitait l'aval du Conseil, c'était, nous disait-on, en vue d'amener ce dernier à résipiscence. Le scepticisme que nous ont inspiré, dès le début, ces mesures, s'est hélas trouvé bien fondé. L'inanité des sanctions brandies par la Grande-Bretagne, expédient avancé afin d'éviter la solution du vrai problème, est vite apparue devant, sinon la complicité, du moins l'absence de volonté politique de la Puissance administrante, d'une part, la conjuration des puissances d'argent et leurs têtes de pont installées en Afrique du Sud, au Mozambique et en Angola, d'autre part. C'est assuré de l'impunité de la Grande-Bretagne, de la complicité de Verwoerd et des autorités portugaises que, tout récemment, à la veille des pourparlers, Ian Smith déclarait, le 29 avril, à Bulawayo:

"En aucune circonstance nous ne nous départirons des principes que nous avons adoptés et de la politique que nous avons réalisée.

"Independence is something that we cannot lose and that in fact we shall never lose."

Finally, in order to indicate the true measure of the effectiveness of the economic sanctions, Mr. Smith said:

"We are going to the conference table to try to convince the British Government to recognize our independence."

8. This attitude of defiance illustrates once more the worsening of the situation. The mirage of economic sanctions has lasted six months, six long months of attempts to flout the people of Rhodesia, as well as African and international public opinion.

9. It is in these circumstances that the secret London talks have opened. Contrary to what one might imagine, their purpose is not to discuss the future of the settler minority in a genuinely independent Rhodesia, but, paradoxically, the rights this handful of racists might be willing to grant to the four million Rhodesians living on their own soil.

10. The new situation created by the failure of sanctions has, indeed, the merit of being clear, and it is now difficult for the United Kingdom much longer to avoid making a real choice; a choice between perpetuating a policy of imperialist domination through a racial minority, similar to what is happening in South Africa, or determining sincerely to set up a genuine, independent African State.

11. The boldness of Ian Smith and the minority in control in Rhodesia is due to the impunity assured him by the Government which has allowed him to seize power without making the slightest gesture to prevent it.

12. The British Government declares that it will make every effort to reach an agreement on certain points that are considered to be guarantees of the rights of the four million Africans. An examination of these points—a considerable increase in the number of African deputies in the Assembly, a relaxation of the franchise qualifications in favour of the African population, abandonment of the discriminatory laws—reveals that even if they are granted in theory by the racists at Salisbury, they will in no way change the situation. Indeed, what would be the point of increasing the number of African deputies in the Assembly if power remains in the hands of Ian Smith and his gang? Can such a measure be considered a step towards the freedom of the Zimbabwe people? There is also mention of a relaxation of franchise qualifications. In this connexion I feel bound to remind you that the right to vote in Southern Rhodesia depends entirely on a person's income and his level of education. Now, we know that in Southern Rhodesia the four million Africans, despoiled of their lands and dispossessed of their property, are kept as far away as possible from education. Therefore, however generous the British colonialists may be in permitting a relaxation of the voting qualifications, how many thousands of Africans could benefit from such a measure?

"L'indépendance est une chose que nous ne pouvons pas perdre et qu'en fait nous ne perdrons jamais."

Enfin, pour bien donner la mesure de l'efficacité des sanctions économiques, Smith s'exprime de la manière suivante:

"Nous nous rendons à la table de la Conférence afin de tenter de convaincre le Gouvernement britannique de reconnaître notre indépendance."

8. Cette attitude de défi illustre une fois encore l'aggravation de la situation. Le mirage des sanctions économiques a duré six mois, six longs mois pour le peuple rhodésien, qu'on a tenté de bafouer ainsi que l'opinion africaine et l'opinion internationale.

9. C'est dans ces conditions que les pourparlers secrets de Londres se sont ouverts. Contrairement à ce qu'on pourrait imaginer, il ne s'agit pas de débattre de l'avenir de la minorité des colons dans une Rhodésie vraiment indépendante, mais, paradoxalement, des droits que voudra bien concéder cette poignée raciste aux 4 millions de Rhodésiens vivant sur leur propre sol.

10. En fait, la nouvelle situation créée à la suite de l'échec des sanctions a le mérite d'être claire, et il est à présent difficile au Royaume-Uni d'éviter longtemps encore le véritable choix: choix entre la perpétuation d'une politique de domination impérialiste par l'intermédiaire d'une minorité raciale, à l'instar de ce qui a lieu en Afrique du Sud, ou bien la détermination sincère de mettre sur pied un véritable Etat africain indépendant.

11. L'enhardissement de Ian Smith et de la minorité installée en Rhodésie est dû à l'impunité dont il est assuré de la part du gouvernement qui l'a laissé se saisir du pouvoir, sans esquisser la moindre tentative d'opposition.

12. Le Gouvernement britannique déclare qu'il s'efforcera d'obtenir un accord sur certains points considérés comme des garanties des droits des 4 millions d'Africains. En étudiant ces points, à savoir l'augmentation appréciable du nombre des députés africains à l'Assemblée, l'assouplissement de la franchise électorale en faveur de la population africaine, l'abandon des lois discriminatoires, on constatera que même si ces points sont théoriquement admis par les racistes de Salisbury, ils ne changeront en rien la situation. En effet, quelle importance aurait l'accroissement du nombre des députés africains à l'Assemblée si le pouvoir reste aux mains de Smith et de sa clique? Cette mesure peut-elle être considérée comme un élément en faveur de la liberté du peuple du Zimbabwe? On nous parle aussi d'assouplissement de la franchise électorale. A ce propos, je me dois de rappeler que la franchise électorale en Rhodésie du Sud dépend totalement du revenu des personnes et de leur niveau d'instruction. Or, nous savons qu'en Rhodésie du Sud les 4 millions d'Africains spoliés de la terre et dépossédés de leurs biens sont tenus le plus possible à l'écart des moyens d'instruction. Donc, quelle que soit la générosité des colonialistes britanniques pour permettre l'assouplissement de cette franchise électorale, combien de milliers d'Africains pourraient bénéficier de cette mesure?

13. Finally, one of the points that the British Government is to make every effort to achieve, is the abandonment of the discriminatory laws, particularly those which prohibit the acquisition of lands reserved for the settlers. The settlers' possession of the land puts the wealth from which they derive their political power in their hands. But it also has another and more complex aspect. For the grant, at the beginning of the colonial era, of land to the immigrants by the colonizing Power was not only an effective means of giving the new invaders roots, but also constituted one of the elements of their collective personality and gave them their very reason for existence. Thus, the abandonment of laws prohibiting Africans to acquire lands reserved for the settlers goes beyond the legislative aspect to which some are seeking to confine it. For it is a question involving the very basis of the colonial system, whose justification can only be the submission, total and without recourse, of a national community to settle colonialism. In order to realize the truth of this, it is sufficient to recall the many examples offered by the recent history of Africa, to mention only that continent.

14. In this respect, an objective analysis of the circumstances in which the Constitution of 1961 was proclaimed shows the schemes of the new colonialist strategy in Africa. From the latter part of 1960 to the beginning of 1961, the African continent appeared to be the scene of a series of historic events. A considerable number of States achieved national sovereignty, while the struggle for liberation was going on in other regions. All the conditions for the complete liberation of the continent were present. This development led the colonial Powers to a reappraisal of their methods. Thus, a new strategy has been forged to safeguard imperialist economic and political interests and to keep the southern part of the continent as a field for their operations. It is in this context that the philosophy concealed in the Constitution of 1961 can be appreciated. Obviously, it constitutes both the corner-stone of a racist régime and the prelude to a proclamation of independence by the Salisbury racists. In fact, the Constitution was conceived for the purpose of laying the juridical foundations for the proclamation of independence and creating the necessary conditions for it.

15. In this regard, it is significant that the United Kingdom's action from that time has been aimed at encouraging the racist minority in this purpose, at reducing to silence all voices raised against its presence and at avoiding the full-scale application of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples, while at the same time giving world public opinion the impression that the territory was not yet ready for independence.

16. Before going further into an examination of the situation in Southern Rhodesia, particularly since the latest developments, I should like to say that the Algerian delegation does not reject the principle of negotiation as a means of settling conflicts. However, in this particular context, the conflict lies between the British Government and the Rhodesian people who are aspiring to freedom and independence in conformity with the decisions of the General Assembly and in the spirit of the United Nations Charter. There-

13. Enfin, l'un des points que le Gouvernement britannique s'efforcerait d'obtenir, est l'abandon des lois discriminatoires, notamment celles qui interdisent l'acquisition des terres réservées aux colons. Si la possession de la terre par les colons confère à ceux-ci une richesse d'où ils tirent leur pouvoir politique, elle revêt aussi un autre aspect beaucoup plus complexe. En effet, l'octroi, au début de l'ère coloniale, de la terre par la puissance colonisatrice aux immigrants était un moyen efficace non seulement pour fixer les nouveaux envahisseurs, mais représentait aussi un élément constitutif de leur personnalité et la raison même de leur existence. Aussi, l'abandon des lois interdisant aux Africains l'acquisition des terres réservées aux colons dépasse-t-il l'aspect législatif dans lequel on tente de l'enfermer. Il s'agit en effet d'un fondement essentiel du système colonial dont la justification ne peut être que la soumission totale et sans recours d'une communauté nationale à un colonialisme de peuplement. Il suffirait, pour se rendre à cette évidente nécessité, de se référer aux multiples exemples qu'offre l'histoire récente de l'Afrique, pour ne citer que ce continent.

14. Une analyse objective des circonstances dans lesquelles la Constitution de 1961 a été proclamée nous montre clairement à ce propos les desseins de la nouvelle stratégie colonialiste en Afrique. Le continent africain apparaît, dès fin 1960 et au début de 1961, comme le théâtre d'une série d'événements historiques. Un nombre important d'Etats accédaient à la souveraineté nationale tandis que la lutte pour la libération se poursuivait dans d'autres régions. Toutes les conditions étaient réunies pour la libération totale du continent. Cette évolution a amené le colonialisme à repenser ses méthodes. C'est ainsi qu'une nouvelle stratégie a été mise au point afin de sauvegarder les intérêts économiques et politiques impérialistes et de maintenir le sud du continent comme champ de ses opérations. C'est dans ce contexte que l'on pourra apprécier la philosophie que recèle la Constitution de 1961. Il est évident qu'elle constitue à la fois la pierre angulaire d'un régime raciste et le prélude de la proclamation de l'indépendance par les racistes de Salisbury. En fait, la Constitution était conçue dans le but de jeter les fondements juridiques à la proclamation de cette indépendance et d'en préparer les conditions.

15. A cet égard, il est significatif que l'action du Royaume-Uni, dès cette époque, était destinée à encourager la minorité raciste dans ce dessein, à réduire au silence toutes les voix qui s'élevaient contre sa présence et à éviter l'application intégrale de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux en présentant à l'opinion mondiale une image qui aurait laissé croire que le territoire n'est pas encore prêt pour accéder à l'indépendance.

16. Avant d'aller plus loin dans l'examen de la situation de la question rhodésienne, particulièrement après les derniers développements, je voudrais dire que la délégation algérienne ne rejette pas le principe de la négociation pour régler un conflit. Cependant, dans ce contexte précis, le conflit se situe entre le Gouvernement britannique et le peuple rhodésien qui aspire à la liberté et à l'indépendance et ce, en conformité avec les décisions de l'Assemblée générale et l'esprit de la Charte des Nations Unies. Donc, dans le cas

fore, in the present case, any concept of negotiations implies the participation of those two parties only. But the British Government is once more avoiding the real problem: instead of responding to the aspirations of the Africans by undertaking negotiations with the representatives of the Zimbabwe people, it is compounding with the Ian Smith régime.

17. If we examine the possible consequences of these negotiations, we are led to note that the domination of the racist minority over the Zimbabwe people cannot but be strengthened. For Smith, feeling strengthened by the support of South Africa and Portugal and aware of the ineffectiveness of economic sanctions, will demand at least the maintenance of the status quo in Southern Rhodesia. If the British Government does not want to encourage Ian Smith's plans, it will have to consider and apply methods that would overthrow the racist régime. Its action must be extended first of all to South Africa, Ian Smith's accomplice. That is the alternative open to the United Kingdom Government. The outcome of the Rhodesian problem will depend on its choice.

18. For our part, we are convinced that these talks are intended to legalize what was perpetrated illegally on 11 November 1965. As spokesmen for the Zimbabwe people, we revealed our anxiety from the moment the United Kingdom Government consented to meet Smith's representatives. We have acted in this fashion because we are aware of the serious repercussions that these talks will have. First of all, a lively reaction can be expected from the Zimbabwe people. They will take to the last resort. They will take the only way open to them, the way of arms and guerilla warfare. Aware of the hesitations and tergiversations of the administering Power, aware also of the strengthening of oppression and racist domination, the Rhodesian people has already begun the process of revolutionary action. A dispatch from Salisbury, dated 29 April, said that seven Africans had been killed in the course of a skirmish between a group of African fighters and colonial police in the region of Sinoia, about 150 km from Salisbury. That first armed action is a warning to all of us here. It is directed more particularly to the United Kingdom Government, which is once again trying to steal away from the real problems of Southern Rhodesia.

19. As administering Power, the United Kingdom remains responsible for the emergence of an independent African State in Rhodesia. That responsibility imposes upon it the obligation to ensure free exercise of their right to self-determination and independence to the four million indigenous inhabitants of Rhodesia. Under that mandate, which stems from the United Nations Charter and the resolutions that have been adopted on Rhodesia, the United Kingdom Government must take all necessary measures to overthrow the régime set up by the racist minority. Meanwhile the racist régime in Salisbury, benefiting from powerful support has so far escaped the effect of economic sanctions. In such circumstances, the administering Power is in duty bound to see that these

présent, tout concept de négociations implique la seule participation de ces deux parties. Or le Gouvernement britannique, une fois de plus, évite de faire face au vrai problème. Au lieu de répondre aux aspirations des Africains et d'engager des négociations avec les représentants du peuple du Zimbabwe, le Gouvernement britannique compose avec le régime de Ian Smith.

17. Si nous examinons les conséquences éventuelles de ces négociations, nous sommes amenés à observer que la domination de la minorité raciste sur le peuple du Zimbabwe ne manquera pas de se renforcer. En effet, Smith, se sentant fort de l'appui de l'Afrique du Sud et du Portugal, conscient de l'inefficacité des sanctions économiques, exigera au moins le maintien du statu quo en Rhodésie du Sud. S'il ne veut pas favoriser les desseins de Ian Smith, le Gouvernement britannique aura à envisager et à appliquer des mesures capables de renverser le régime raciste. Son action doit s'étendre en premier lieu à l'Afrique du Sud, complice de Smith. Ainsi se présente l'alternative qui s'offre au Gouvernement du Royaume-Uni. De son choix, dépendra l'évolution du problème rhodésien.

18. Quant à nous, nous sommes convaincus que ces pourparlers tentent d'instaurer légalement ce qui a déjà été perpétré illégalement le 11 novembre 1965. Comme les représentants du peuple du Zimbabwe, nous n'avons pas caché notre inquiétude dès que le Gouvernement du Royaume-Uni a consenti à rencontrer les représentants de Smith. Nous avons agi ainsi parce que nous sommes conscients des graves répercussions qu'auront ces pourparlers. Tout d'abord, il faut s'attendre à une vive réaction du peuple du Zimbabwe. Celui-ci se lancera dans une action ultime. Il s'engagera dans la seule voie qui lui reste, la voie des armes et de la guérilla. Conscient des hésitations et des tergiversations de la Puissance administrante, conscient aussi du renforcement de l'oppression et de la domination raciste, le peuple rhodésien a déjà entamé le processus d'une action révolutionnaire. Le 29 avril, une dépêche de Salisbury indiquait que sept Africains avaient été tués au cours d'un engagement entre un groupe de combattants africains et la police coloniale, dans la région de Sinoia, à environ 150 kilomètres de Salisbury. Cette première action armée est un avertissement pour nous tous ici. Il s'adresse plus particulièrement au Gouvernement du Royaume-Uni qui tente, une fois de plus, de se dérober devant les véritables problèmes qui se posent en Rhodésie.

19. En tant que Puissance administrante, le Royaume-Uni demeure responsable de l'avènement d'un Etat africain indépendant en Rhodésie. Cette responsabilité lui impose l'obligation d'assurer aux 4 millions d'autochtones rhodésiens le libre exercice de leur droit à l'autodétermination et à l'indépendance. Dans le cadre de ce mandat qui découle de la Charte des Nations Unies et des résolutions adoptées sur la Rhodésie, le Gouvernement du Royaume-Uni doit prendre toutes les mesures de nature à renverser le régime instauré par la minorité raciste. Cependant, bénéficiant d'un appui puissant, le régime raciste de Salisbury a jusqu'à présent échappé à l'application des sanctions économiques. Devant cet état de fait, il est du devoir de la Puissance administrante de faire

measures are strictly applied. They will be effective only when Smith's sources of supply have been cut off. The first and most important of these sources, as is only too well known, is South Africa. In contravention of all the General Assembly and the Security Council decisions, the Pretoria authorities are still supplying the Salisbury régime with all the support it requests. At the Council's last session on Rhodesia, the United Kingdom representative would not agree that the measures taken against the oil tankers going to Beira should be applied also to the transport of large quantities of oil and petrol from South Africa to Southern Rhodesia by land.

20. We are all aware that the problem of Rhodesia is linked to that of the whole of Southern Africa, whose wealth is sufficiently enticing for the United Kingdom and other Powers to act so as to perpetuate the exploitation of the peoples of that whole region, by postponing their accession to dignity and freedom as long as possible. The fact that the United Kingdom Government is once again avoiding taking effective measures for a real solution of the Rhodesian problem proves that it is following an imperialist policy for the benefit of colonial interests alone.

21. Be that as it may, the Security Council, supreme organ of the United Nations, must draw a lesson from these two contradictory developments. On the one hand, a process of liberation has been started in Southern Rhodesia by the Zimbabwe people. That process could engender a chain reaction that would shake southern Africa and consequently the entire African continent. On the other hand, secret negotiations are taking place between the United Kingdom Government and Smith's representatives. As we have shown, these discussions are based on elements that are intended only to maintain the system of racial discrimination, guarantor of imperialist interests. One of their implications is the legalization of the de facto system imposed in Southern Rhodesia, and thus they can only aggravate the tension already reigning in that country and become the fire-box for a conflict of a magnitude that can be foreseen.

22. The Security Council must speak out and put an end to this threat to international peace and security. The threat will disappear when the Zimbabwe people has recovered its rights and installed justice in its territory. That depends in the first place on the will of the United Kingdom to fulfil its responsibilities and also on the decision that is taken here. Any hesitation, any ambiguity, can only have serious consequences both for the people of Rhodesia and for the African continent.

23. The PRESIDENT: The next speaker on my list is the representative of Nigeria, who will formally introduce the draft resolution submitted to the Council [S/7285/Add.1].

24. Mr. ADEBO (Nigeria): Before I proceed to make a formal introduction, on behalf of my colleagues and myself, of the draft resolution before this Council,

appliquer strictement ces mesures. Celles-ci deviendront efficaces quand les sources d'approvisionnement de Smith seront coupées. La première et la plus importante de ces sources est, c'est un fait notoire, l'Afrique du Sud. A l'encontre de toutes les décisions de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité, les autorités de Pretoria continuent à fournir au régime de Salisbury tout l'appui qu'il sollicite. Le représentant du Royaume-Uni n'a pas permis, lors de la dernière réunion du Conseil sur la situation en Rhodésie, que les mesures prises à l'encontre des pétroliers se dirigeant vers Beira, soient appliquées aux transports par voie terrestre et en provenance d'Afrique du Sud pour ravitailler la Rhodésie du Sud en grandes quantités de pétrole et d'essence.

20. Nous avons conscience, les uns et les autres, que le problème de la Rhodésie est lié à celui de l'ensemble de l'Afrique australe dont les richesses sont suffisamment alléchantes pour que le Royaume-Uni et d'autres puissances fassent en sorte que puisse être perpétuée l'exploitation des peuples de toute cette région, en éloignant au plus tard possible leur avènement à la dignité et à la liberté. Le fait que le Gouvernement du Royaume-Uni évite une fois de plus de prendre les mesures efficaces pour une véritable solution du problème rhodésien, prouve qu'il poursuit une politique impérialiste au bénéfice des seuls intérêts coloniaux.

21. En tout état de cause, le Conseil de sécurité, organe suprême de l'Organisation des Nations Unies, se doit de tirer une leçon de ces deux évolutions contradictoires. D'une part, un processus de libération a été entamé en Rhodésie du Sud par le peuple du Zimbabwe. Ce processus pourrait engendrer une réaction en chaîne qui secouerait l'Afrique australe et, partant, le continent africain tout entier. D'autre part, des négociations secrètes ont lieu entre le Gouvernement du Royaume-Uni et les représentants de Smith. Ces discussions, nous l'avons montré, se fondent sur des éléments qui ne répondent qu'au maintien du système de discrimination raciale, garant des intérêts impérialistes. L'une des implications serait la légalisation de l'état de fait imposé en Rhodésie du Sud, ce qui ne peut qu'exacerber la tension qui règne déjà dans le pays, constituant ainsi un foyer de conflits aux dimensions prévisibles.

22. Le Conseil de sécurité doit se prononcer et mettre fin à cette menace à la paix et à la sécurité internationales. Cette menace disparaîtra le jour où le peuple du Zimbabwe recouvrera ses droits et instaurera la justice sur son territoire. Cela dépend en premier lieu de la volonté du Royaume-Uni de s'acquitter de ses responsabilités et aussi de la décision qui sera adoptée ici. Toute hésitation, toute ambiguïté ne pourraient qu'entraîner des conséquences graves aussi bien pour le peuple de la Rhodésie que pour le continent africain.

23. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): L'orateur suivant est le représentant du Nigéria; il va présenter officiellement le projet de résolution soumis au Conseil [S/7285/Add.1].

24. M. ADEBO (Nigéria) [traduit de l'anglais]: Avant de présenter au nom de mes collègues et en mon nom personnel le projet de résolution dont nous sommes

I should like to perform certain tasks. The first of them is to render thanks to the Foreign Minister of Zambia, the Foreign Minister of Senegal and the Secretary-General of the Foreign Ministry of Algeria for their fine performance before this Council in fulfilment of the mandate which was entrusted to them by the Organization of African Unity. On this matter of Rhodesia, Africa speaks with one voice. Not only has the Organization of African Unity mandated three Foreign Ministers who have rendered excellent service, but all the African members of that organization who are also Members of the United Nations have co-operated fully in the drafting of the resolution which it is now my privilege to commend to the Council. I should like also to say a word of thanks to the representatives of India and Pakistan who took the floor this morning and spoke with such warm feelings in the cause of Afro-Asian solidarity.

25. Finally, I should like to make a few general observations before I go clause by clause into the text of the draft resolution before this Council.

26. The British record in Rhodesia is a very sorry one. It is a long record and as painful as it is long. It began before Smith. The British gave internal self-government to Rhodesia at a time and in circumstances which the best Britishers now honestly regret. For many years, and certainly since I have been at the United Nations, representative after representative of the United Kingdom has spoken before the General Assembly and the Security Council and, until recently, has said that Rhodesia, like any other British colony, was British business. At the same time, whenever the United Nations said that if Rhodesia was British business Britain had to accept responsibility for the vicious things that were going on in Rhodesia, British representative after British representative said that Rhodesia had so much independence that there was nothing they could do about Rhodesia. How can we, then, blame a person like Smith if he thinks that a dependent Rhodesia is an independent country? The British are altogether responsible for the muddle in Southern Rhodesia. As a member of the Commonwealth of Nations to which they belong, I am pained as well as ashamed to say these words.

27. The record of Britain in regard to Rhodesia began to take a turn a few years ago when the Conservative Government made it clear, in language which was unexpected by some of us who had previously listened to Sir Alec Douglas-Home when he was Foreign Minister and spokesman for his country at the United Nations, that it would not stand for a unilateral declaration of independence by Rhodesia. By that time it was too late. There was already enough insanity in Rhodesia to make it impossible for the white settlers to listen to reason. We know the rest of the story. The Labour Government took power in the United Kingdom and went even further than the Government which it succeeded, in endeavouring to make the position of the United Kingdom clear. Some of us here thought that

saisis, je voudrais m'acquitter de certaines tâches. Je voudrais tout d'abord exprimer mes remerciements au Ministre des affaires étrangères de la Zambie, au Ministre des affaires étrangères du Sénégal et au Secrétaire général du Ministère des affaires étrangères d'Algérie pour la manière admirable dont ils se sont acquittés, au sein du Conseil, du mandat que leur avait confié l'Organisation de l'unité africaine. Sur cette question de la Rhodésie, l'Afrique est unanime. Non seulement l'Organisation de l'unité africaine a accrédité trois ministres des affaires étrangères qui ont servi avec distinction, mais tous les Etats africains de cette organisation, également Membres de l'ONU, ont pleinement coopéré à rédiger le projet de résolution que j'ai maintenant l'honneur de soumettre à l'attention du Conseil. Je voudrais également remercier les représentants de l'Inde et du Pakistan qui, dans leur intervention de ce matin, ont exprimé en des termes si chaleureux leur sympathie pour la cause de la solidarité afro-asiatique.

25. Enfin, je voudrais faire quelques remarques d'ordre général avant d'examiner point par point le texte du projet de résolution dont est saisi le Conseil.

26. Le bilan des activités britanniques en Rhodésie est déplorable. C'est un long et affligeant passif. Tout a commencé bien avant Smith. Les Britanniques ont accordé l'autonomie interne à la Rhodésie, à une époque et dans des circonstances telles que les plus britanniques d'entre eux s'en repentent aujourd'hui sincèrement. Depuis de nombreuses années, et en tout cas depuis que je suis à l'ONU, tous les représentants du Royaume-Uni qui ont pris la parole devant l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité n'ont cessé de dire — et tout récemment encore — que la Rhodésie, comme toute autre colonie britannique, était l'affaire des Britanniques. Cependant, chaque fois que l'ONU disait que si la Rhodésie était l'affaire des Britanniques, la Grande-Bretagne devait alors accepter la responsabilité des abus dont ce pays était le théâtre, les représentants de la Grande-Bretagne déclaraient l'un après l'autre que la Rhodésie jouissait d'une telle indépendance qu'ils étaient parfaitement impuissants devant elle. Comment pouvons-nous donc reprocher à quelqu'un comme Smith de penser qu'une Rhodésie dépendante est un pays indépendant? Les Anglais sont entièrement responsables de la confusion qui règne actuellement en Rhodésie du Sud. En tant que membre du Commonwealth des nations auxquelles ils appartiennent, je suis navré et éprouve quelque honte d'avoir à m'exprimer en ces termes.

27. L'attitude britannique en Rhodésie a pris un tour nouveau, voilà quelques années, lorsque le gouvernement conservateur a déclaré, en des termes inattendus pour ceux d'entre nous habitués aux interventions de sir Alec Douglas-Home lorsqu'il était Ministre des affaires étrangères et porte-parole de son pays à l'ONU, qu'il ne tolérerait pas une déclaration unilatérale d'indépendance de la part de la Rhodésie. A cette époque, il était déjà trop tard. La démenace était déjà suffisamment maîtresse de la Rhodésie pour qu'il soit impossible aux colons blancs d'entendre la voix de la raison. Nous connaissons la suite des événements. Le gouvernement travailliste a pris le pouvoir en Grande-Bretagne et il s'est attaché davantage encore que le gouvernement auquel

the tide had turned in Britain. We were wrong. The tide had not in fact turned quite in the direction we thought it had.

28. I am an admirer of Mr. Harold Wilson. I think that he and his party did a good job in Opposition. I was also hoping that when they became the Government they would do a wonderful job. Mr. Wilson took over the administration of his country with a tiny majority—one of the tiniest majorities ever given to a Prime Minister of Britain. Those of us who thought we understood something about British politics, therefore, began to make allowances. We felt that there was a limit to the courage that could be shown by a Government with a majority of one, even though we were aware of another Government, a Government next door to the United States, which did not have a majority even of one but was at the same time doing some quite courageous things. However, we made allowances for the Government of Prime Minister Wilson because of his tiny majority.

29. The first significant error that was made by that Government—and we pointed it out at the time—was to forswear in advance the use of force in settling the problem of Rhodesia. Nigeria does not believe in force for its own sake. No Government in Africa does. However, Nigeria believes that every Government in the world should live up to its responsibilities. If those responsibilities call for the application of force, then force must be applied. It did not seem to us to be common sense to tell a potential burglar in advance, I am going to do all I can to stop you from burgling, short of the application of any force. It would sound to those of us who were not and are not in Britain like an invitation to burglary. How can we blame Smith, then, if he proceeded on his reckless course?

30. Secondly, we found the Prime Minister of the United Kingdom not only negotiating at that time with a government that had declared its determination to rebel, but actually going to Salisbury on his knees to conduct the negotiations. It seemed to some of us that this again was an encouragement to Smith to proceed on his mad course. I have no doubt that when Mr. Wilson did this he meant well, just as I have no doubt that when the late Neville Chamberlain was running hither and thither to meet Hitler he meant well. But it was in the circumstances, having regard to the person and the Government whom he was negotiating with, an unfortunate step to take.

31. Ian Smith declared unilateral independence, and we of the African countries came to the Security Council and asked for a resolution at once which would impose sanctions, including oil sanctions, against Rhodesia. We found considerable difficulty in persuading Britain to examine the possibility of oil sanctions. Again, we made allowances and felt that a Government with a small majority could not muster the courage of a Government with a sufficient majority.

il succédait à préciser la position britannique. Certains d'entre nous, ici, pensaient qu'un revirement de la politique britannique s'était produit. Nous nous trompions. En fait, ce revirement n'avait pas tout à fait pris la direction que nous pensions.

28. Je suis un admirateur de M. Harold Wilson. J'estime que son parti et lui ont fait œuvre utile lorsqu'ils étaient dans l'opposition. J'espérais aussi qu'une fois au pouvoir, ils accompliraient une grande œuvre. M. Wilson a pris la direction du gouvernement avec une très faible majorité — l'une des plus faibles dans l'histoire de la Grande-Bretagne. Ceux d'entre nous qui pensaient avoir une certaine expérience de la politique britannique ont commencé à faire la part des choses. Nous pensions qu'il y avait des limites au courage dont pouvait faire preuve un gouvernement s'appuyant sur une majorité d'une seule voix, sans ignorer cependant qu'un autre gouvernement, voisin des États-Unis, sans même disposer de cette infime majorité, agissait cependant avec hardiesse. Nous n'en avons pas moins fait preuve d'indulgence envers le gouvernement du Premier Ministre Wilson, en raison de sa très faible majorité.

29. La première erreur importante que ce gouvernement ait commise — et nous l'avions signalée à l'époque — a été d'exclure, par avance, le recours à la force pour régler la question de la Rhodésie. Le Nigéria, pour sa part, ne croit pas au recours automatique à la force. Aucun gouvernement d'Afrique n'y croit. Mais le Nigéria estime que tout gouvernement doit faire face à ses responsabilités. Si ces responsabilités exigent l'emploi de la force, alors il faut recourir à la force. C'est manquer de jugement que de dire, par avance, à un cambrioleur en puissance: J'userai de tous les moyens, sauf la force, pour vous empêcher de cambrioler. Pour ceux d'entre nous qui n'étaient pas et ne sont pas en Grande-Bretagne, une telle déclaration équivaut à une invitation au vol. Comment pouvons-nous donc reprocher à Smith d'avoir persévéré dans cette voie insensée?

30. Puis, nous avons vu le Premier Ministre du Royaume-Uni, non seulement négocier avec un gouvernement qui avait ouvertement déclaré sa volonté de rébellion, mais se rendre pour ainsi dire à genoux à Salisbury afin d'y conduire les négociations. Pour certains d'entre nous c'était encourager Smith à poursuivre sa folle équipée. Je ne doute pas qu'agissant ainsi, M. Wilson ait été animé des meilleures intentions; pas plus que je ne doute des intentions de Neville Chamberlain lorsqu'il courait aux quatre coins de l'Europe pour rencontrer Hitler. Mais compte tenu des circonstances, de l'individu et du gouvernement avec lequel il négociait, c'était là une initiative malheureuse.

31. Ian Smith a déclaré unilatéralement l'indépendance et nous, les pays africains, nous nous sommes tournés vers le Conseil de sécurité pour demander une résolution qui imposerait immédiatement des sanctions à la Rhodésie, et notamment des sanctions sur le pétrole. Ils s'est avéré très difficile de persuader la Grande-Bretagne de considérer une telle éventualité. Nous avons fait preuve de compréhension, sachant bien qu'un gouvernement reposant sur une

So we waited and waited; and the British held their election.

32. I have no vote and I am not entitled to vote in British elections, but I do not mind confessing that I prayed that Mr. Harold Wilson would win the election because I thought at that time, having regard to what he was saying, and having regard to what the leader of the Opposition was saying, that if Harold Wilson won the election Africa would have won back Rhodesia. I confess now that again my colleagues and I who thought in this way were wrong. But we were in good company, because when the results of the elections were declared scores of telegrams were sent to Mr. Harold Wilson, including one from my own Government, congratulating him and his Party on their great success in the election, and adding that, now that Mr. Wilson had a very big majority in the House of Commons, he would be able to take the bold measures warranted by the situation in Rhodesia.

33. Then what happened? The Rhodesians arranged for regular supplies of oil, and the tankers began to move towards the southern and eastern African coasts. And the British came to the Security Council to ask for the blessing of this Council for the action which they proposed to take.

34. African countries took the view that that action was grossly inadequate. We were told once more that if only we would have patience we would win through very shortly. By that time, of course, we had become a little wiser. Why? My own Government of Nigeria took the initiative in summoning a Commonwealth Prime Ministers Conference that met in Lagos and discussed the question of Rhodesia. Most of the Commonwealth Governments were represented at that conference. Mr. Harold Wilson, faithful to his position as head of one of the great countries of that Commonwealth, came to Lagos as well and he promised that, upon the evidence at his disposal, sanctions would work. He stated quite clearly that, upon that evidence, the toppling of the Government of Ian Smith was a matter of weeks and not of months.

35. As representatives who have spoken before me have pointed out, weeks have become months. Ian Smith is still there and he is speaking with greater intransigence than ever before. So, when we came here last month, the African members of the Security Council, faithful to the charge entrusted to them by the African Members of the United Nations, refused to agree that the proposed action by the British was adequate, and we put forward a number of amendments [S/7243] which we felt were absolutely necessary.

36. We were told that wisdom lay in the direction of withdrawing those amendments because the British action would in fact seal the fate of Southern Rhodesia. We did not withdraw them. We lost the amendments, but we felt that we had discharged the responsibilities that we owed to our group and to Africa. Nevertheless,

majorité aussi précaire ne pouvait pas faire preuve de la même fermeté qu'un gouvernement disposant d'une majorité confortable. Nous avons attendu et attendu. Finalement les élections ont eu lieu.

32. Je ne suis pas électeur et je n'ai pas le droit de voter dans les élections britanniques, mais je ne cache pas avoir prié pour la victoire de M. Harold Wilson, car à l'époque, compte tenu de ses déclarations, de celles du chef de l'opposition, j'avais en effet l'impression que si Harold Wilson remportait l'élection l'Afrique aurait reconquis la Rhodésie. J'avoue aujourd'hui qu'une fois de plus mes collègues et moi-même qui pensions ainsi nous nous trompions. Mais nous étions en excellente compagnie, car lorsque les résultats des élections ont été annoncés, une multitude de télégrammes ont été adressés à M. Harold Wilson, y compris un télégramme de mon propre gouvernement, pour le féliciter, lui et son parti, d'un grand succès électoral et pour exprimer l'espoir que maintenant qu'il disposait d'une très grande majorité aux Communes, M. Wilson serait à même de prendre les mesures énergiques qui s'imposaient en Rhodésie.

33. Que s'est-il passé alors? Les Rhodésiens ont pris les dispositions nécessaires pour s'assurer des livraisons régulières de pétrole, et les pétroliers ont commencé à mettre le cap sur les côtes d'Afrique orientale et australe. Les Britanniques sont venus au Conseil de sécurité demander la bénédiction de ce dernier pour les mesures qu'ils entendaient prendre.

34. Les pays africains ont jugé ces mesures d'une insuffisance flagrante. On nous a, une fois encore, invités à la patience, nous laissant entrevoir une victoire prochaine. Mais nous avions alors acquis une certaine expérience. Pourquoi? Mon propre gouvernement avait pris l'initiative de convoquer, à Lagos, une conférence des Premiers Ministres du Commonwealth pour examiner la question de la Rhodésie. La plupart des gouvernements du Commonwealth étaient représentés à cette conférence. M. Harold Wilson, fidèle à sa position de chef de l'un des grands pays du Commonwealth, s'est également rendu à Lagos et nous a assurés que, selon les informations dont il disposait, les sanctions ne tarderaient pas à faire effet. Il a même précisé que, sur la foi de ces preuves, le renversement du gouvernement de Ian Smith devait être une question de semaines et non de mois.

35. Comme l'ont fait remarquer les orateurs qui m'ont précédé, les semaines sont devenues des mois. Ian Smith est toujours là et son intransigence ne cesse de croître. Aussi, lorsque nous sommes venus ici le mois dernier, nous, les pays africains membres du Conseil de sécurité, fidèles au mandat que nous avaient confié les Etats africains Membres de l'ONU, avons refusé de souscrire aux mesures proposées par les Britanniques, les jugeant par trop insuffisantes et nous avons présenté plusieurs amendements que nous estimions indispensables [S/7243].

36. On nous a dit que la sagesse voudrait que nous retirions nos amendements, les mesures britanniques devant, en fait, décider du sort de la Rhodésie. Nous ne les avons pas retirés. Nos amendements ont été repoussés, mais nous avons estimé que nous nous étions acquittés de nos responsabilités, tant envers

the representative of Uganda and my deputy, who was spokesman for Nigeria at the time, not only refrained from opposing the inadequate measures proposed by the United Kingdom, but voted for them [resolution 221 (1966)].

37. I am not sorry that we voted for them. If we had not voted for them and if that draft resolution had been rejected, it would have been possible today for some people to say that it was Africa that made it impossible for the British to take action to topple the government of Ian Smith within weeks. We made it possible for them to proceed with that action. So they were able to stop a ship from unloading. I do not know where that ship is today and I do not know where it unloaded its cargo, but I do know that oil has continued to flow into Southern Rhodesia in spite of the United Kingdom action.

38. The African countries at that time knew who was the chief culprit. We knew it was South Africa and we pointed out that it was South Africa. In certain circles we were listened to with politeness, but no more.

39. Today we are here again. We wanted to return earlier. A large number of African countries felt that we should have returned to the Council table even as early as one week after that inadequate resolution was adopted. But many of our friends told us that if we did we would not allow the British action to succeed, because the British action was a warning to South Africa to beware. They asked us to wait a bit to see whether or not South Africa would conform or not. They said that if it became clear after waiting that South Africa was continuing to allow oil to go into Southern Rhodesia, we would have a greater chance of persuading the Security Council to move in our direction. So again we waited.

40. The African is a very patient human being. However, his patience is not inexhaustible. Today we are back here, and we are back in circumstances which seem to us to justify the taking of really resolute action on the part of the Security Council. Since the adoption by the Council of its last resolution on this question, the British have taken an action which fills us with apprehension. At this point I shall say no more until I discuss the relevant parts of our draft resolution.

41. The British are now talking to Ian Smith without talking to him. That is why I say that when one examines the British record in Southern Rhodesia, as a member of the Commonwealth particularly, one must feel a great sense of pain and of shame.

42. I should now like to invite members to look at the draft resolution [S/7285/Add.1] that we have placed before the Council. This is not a draft resolution which has been drafted by Nigeria. It has not been drafted by Mali, Nigeria and Uganda. It is a draft resolution which represents the will and the submission of the African countries represented in this International Organization. In introducing this draft, I speak not only for Nigeria, I speak not only for Mali, Nigeria and Uganda, but I introduce this

notre groupe qu'envers l'Afrique. Néanmoins, le représentant de l'Ouganda et mon adjoint, qui parlait alors au nom du Nigéria, non seulement se sont abstenus de s'opposer aux mesures insuffisantes proposées par le Royaume-Uni, mais ont voté en faveur de ces mesures [résolution 221 (1966)].

37. Je ne regrette pas que nous ayons voté dans ce sens. Si nous ne l'avions pas fait, et si le projet de résolution avait été repoussé, certains pourraient alléguer aujourd'hui que c'est l'Afrique qui a empêché les Britanniques d'agir pour renverser le gouvernement de Ian Smith en quelques semaines. Nous leur avons donné la possibilité d'agir. Ils ont pu arrêter un navire et l'empêcher de décharger sa cargaison. Je ne sais pas où ce navire se trouve aujourd'hui ni où il a déposé sa cargaison, mais je sais que le pétrole a continué d'entrer en Rhodésie du Sud, en dépit des mesures prises par le Royaume-Uni.

38. Les pays d'Afrique connaissaient alors le principal coupable. Nous savions que c'était l'Afrique du Sud, et nous l'avons dit. Dans certains milieux on nous a écoutés poliment, sans plus.

39. Nous voici de nouveau réunis. Nous voulions revenir plus tôt. De nombreux pays d'Afrique pensaient que nous aurions dû revenir à la table du Conseil une semaine après l'adoption de cette résolution inadéquate. Mais pour bon nombre de nos amis, agir ainsi compromettrait le succès des mesures britanniques, qui devaient servir d'avertissement à l'Afrique du Sud. On nous a demandé d'attendre un peu pour voir si l'Afrique du Sud allait ou non obtempérer; on nous a dit que si, après ce répit, l'Afrique du Sud continuait à laisser entrer du pétrole en Rhodésie du Sud, nous disposerions alors de meilleurs atouts pour convaincre le Conseil de sécurité d'agir dans le sens que nous souhaitions. Nous avons donc attendu une fois de plus.

40. L'Africain est très patient; mais sa patience n'est pas inépuisable. Nous nous retrouvons ici aujourd'hui dans des circonstances qui nous semblent justifier des décisions vraiment énergiques de la part du Conseil de sécurité. Depuis que le Conseil a adopté sa dernière résolution sur cette question, le comportement des Britanniques nous remplit d'inquiétude. Je n'en dirai pas davantage pour le moment, et je vais commenter les points importants de notre projet de résolution.

41. Aujourd'hui, les Britanniques parlent avec Ian Smith sans lui parler. C'est pourquoi je dis que si l'on fait le bilan des activités britanniques en Rhodésie du Sud, en tant que membre du Commonwealth, on ne peut s'empêcher d'éprouver beaucoup de chagrin et de honte.

42. Je voudrais maintenant inviter les membres du Conseil à examiner le projet de résolution [S/7285/Add.1] que nous lui soumettons. Ce texte n'a pas été rédigé par le Nigéria. Il n'a pas été rédigé par le Mali, le Nigéria et l'Ouganda. Il est l'expression de la volonté de tous les pays africains membres de cette organisation internationale. En présentant ce projet, je ne parle pas seulement au nom du Nigéria, ou au nom du Mali, du Nigéria et de l'Ouganda, mais — ainsi que les représentants de rang ministériel de l'Algérie,

draft, as the ministerial representatives of Algeria, Senegal and Zambia have already clearly indicated, on behalf of all Africa.

43. We are not putting forward this draft resolution in the spirit that it is a perfect text. We have no intention of imposing any text on the Council. We have come here, as usual, with a text in which we profoundly believe. But we are prepared to listen to any members of the Council who feel that they can improve this text. If they can bring forward such improvement, I can assure them that the African countries will consider their suggestions. We make only one condition. We shall not welcome any amendments that are merely calculated to water down what we have put forward. We shall not welcome any amendments which will make the action that we propose hopelessly ineffective. We shall apply one and only one test to any amendment or suggested amendment that may be communicated to us, and that is whether our draft resolution, so amended, will fulfil its purpose. That purpose is the one to which the Council has already on more than one occasion given its fullest approval, namely, to remove from Southern Rhodesia the illegal régime that now dominates the people of that country.

44. I shall try to be brief, because most of the paragraphs of the draft resolution are self-explanatory, indeed, so self-explanatory that I would not have bothered to bore members with any statement on them at all were it not that I know from experience over the last four years in the United Nations that some things which seem obvious to some people are not so obvious to others.

45. In the preambular part of this draft resolution we start by recalling the resolutions which have been adopted by the Council. Nobody, I hope, will object to that. We then call attention to the fact that the call for sanctions—the call for an embargo on oil and petroleum products—has not been heeded by all States. I hope everybody knows that this is an undeniable fact.

46. We say that economic measures have failed to bring down the racist régime of Salisbury. We point out that that poses a grave threat to international peace and security, and that in fact it has already induced the régime in Southern Rhodesia to continue to do very unfortunate things to our people. We refer to the fact that the Security Council itself did adopt a resolution authorising the use of some amount of force at its last meeting [resolution 221 (1966)].

47. We point out that, in spite of that inadequate resolution, substantial supplies of oil are reaching Southern Rhodesia and that arrangements are being made to devise a permanent system of oil supply to that territory. If anybody thinks that no arrangement has been made for a regular supply to Rhodesia, we hope that he will say so. But the evidence from all sources at our own disposal points to the fact that

du Sénégal et de la Zambie l'ont déjà montré clairement — au nom de l'Afrique tout entière.

43. Nous ne présentons pas ce projet de résolution avec la conviction qu'il est parfait. Nous n'avons aucunement l'intention d'imposer au Conseil de sécurité un texte quel qu'il soit. Nous venons ici, comme nous le faisons toujours, présenter un texte en lequel nous croyons profondément. Cependant, nous sommes prêts à écouter les membres du Conseil qui estiment pouvoir l'améliorer. S'ils peuvent apporter des améliorations à ce texte, je peux les assurer que les pays d'Afrique tiendront compte de ces suggestions. Nous posons une seule condition: nous verrons d'un mauvais œil tout amendement qui ne viserait qu'à réduire la portée de notre texte. Nous verrons d'un mauvais œil tout amendement tendant à rendre les mesures que nous préconisons absolument inefficaces. Si des projets d'amendements nous sont communiqués, nous appliquerons un seul critère: nous nous demanderons si notre texte, une fois amendé, répondrait toujours à son véritable objectif. Cet objectif, que le Conseil a déjà pleinement approuvé à diverses reprises, c'est de faire disparaître de la Rhodésie du Sud le régime illégal qui est actuellement imposé à la population de ce pays.

44. J'essaierai d'être bref, car le sens de la plupart des paragraphes du projet de résolution est évident, si évident en fait que je me serais abstenu d'infliger la moindre déclaration aux membres du Conseil si quatre années d'expérience à l'ONU ne m'avaient enseigné que ce qui est clair pour certains l'est beaucoup moins pour d'autres.

45. Au préambule de ce projet de résolution, nous commençons par rappeler les résolutions qui ont été adoptées par le Conseil. Nul, je l'espère, n'aura d'objections à cela. Nous attirons ensuite l'attention sur le fait que l'appel aux sanctions — l'appel à un embargo sur le pétrole et les produits pétroliers — n'a pas été entendu par tous les Etats. J'espère que chacun sait qu'il s'agit là d'un fait incontestable.

46. Nous disons que les mesures économiques n'ont pas permis de faire échec au régime raciste de Salisbury. Nous précisons que cette situation constitue une grave menace à la paix et à la sécurité internationales, et a déjà incité le régime de la Rhodésie du Sud à continuer de maltraiter nos frères. Nous rappelons que le Conseil de sécurité lui-même, lors de sa dernière réunion à ce sujet, a adopté une résolution autorisant dans une certaine mesure le recours à la force [résolution 221 (1966)].

47. Nous faisons observer qu'en dépit de cette résolution insuffisante, des fournitures importantes de pétrole parviennent à la Rhodésie du Sud et que des arrangements sont en cours pour mettre au point un système permanent d'approvisionnement en pétrole de ce territoire. Si quelqu'un pense qu'aucun arrangement de ce genre n'a été conclu, nous espérons qu'il le dira. Mais le faisceau de preuves dont nous dispo-

Rhodesia continues to be well supplied with oil and has already a system for continuing that supply.

48. We note with regret that the administering Power has made no effort to open negotiations with the leaders of African political parties with a view to establishing in Southern Rhodesia a Government consistent with the aspirations of the people of Zimbabwe. If anybody around does not know what we refer to as the people of Zimbabwe, Zimbabwe happens to be the name that the real owners of Rhodesia wish to give to their beloved country.

49. We go on to express our concern at the grave consequences which negotiations between the United Kingdom and the racist régime of Salisbury, without the participation of the genuine representatives of the people of Zimbabwe, might entail for the rights of that people to freedom and independence.

50. We feel reasonably confident that none of our colleagues in the Security Council will take any exception to these preambular paragraphs. I come now to the operative portion of the draft resolution.

51. We ask the Council to decide firstly that the situation in Southern Rhodesia continues to constitute a threat to international peace and security.

52. We call upon all States to apply measures with a view to the complete severance of economic relations and communications with Southern Rhodesia in accordance with Article 41 of the Charter. Mr. President, if you will permit me, I shall read that Article:

"The Security Council may decide what measures not involving the use of armed force are to be employed to give effect to its decisions, and it may call upon the Members of the United Nations to apply such measures. These may include complete or partial interruption of economic relations and of rail, sea, air, postal, telegraphic, radio, and other means of communication, and the severance of diplomatic relations."

53. When the Charter of the United Nations was drafted and signed there were only three present Members of the Organization of African Unity that were Members of the United Nations Organization, before the end of the Second World War; and the drafting of the Charter was carried out by the greatest statesmen of the time. That Article that I have just read out is part of our Charter. That Article, we hope, was intended to be applied in certain circumstances. We submit, with great respect, that the situation in Southern Rhodesia today provides a set of circumstances for which the application of this Article of our Charter is suitable.

54. In the following paragraph we are calling upon the Portuguese and South African Governments, in particular, to do precisely the same thing as we call upon all States to do in paragraph 2. Some friends

sons révèle que la Rhodésie du Sud continue d'être amplement approvisionnée en pétrole et qu'elle a déjà mis au point un système qui lui assure un ravitaillement régulier.

48. Nous constatons avec regret qu'aucun effort n'a été entrepris par l'Autorité administrante pour engager des négociations avec les chefs des partis politiques africains afin d'instaurer en Rhodésie du Sud un gouvernement conforme aux aspirations du peuple du Zimbabwe. Si quelqu'un ignore ce qu'est le peuple du Zimbabwe, je précise que Zimbabwe se trouve être le nom que les véritables propriétaires de la Rhodésie du Sud souhaitent donner à leur chère patrie.

49. Puis nous exprimons l'inquiétude que nous inspirent les conséquences graves que des négociations engagées entre le Royaume-Uni et le régime raciste de Salisbury sans la participation des représentants authentiques du peuple du Zimbabwe pourraient entraîner quant aux droits de ce peuple à la liberté et à l'indépendance.

50. Nous sommes à peu près persuadés qu'aucun de nos collègues du Conseil ne s'élèvera contre ces alinéas du préambule. J'en viens maintenant au dispositif du projet de résolution.

51. En premier lieu, nous demandons au Conseil d'affirmer que la situation en Rhodésie du Sud continue de constituer une menace à la paix et à la sécurité internationales.

52. Nous demandons à tous les Etats d'appliquer des mesures en vue de la rupture complète des relations économiques et des communications avec la Rhodésie du Sud, conformément à l'Article 41 de la Charte. Si vous me le permettez, je donnerai lecture de cet article:

"Le Conseil de sécurité peut décider quelles mesures n'impliquant pas l'emploi de la force armée doivent être prises pour donner effet à ses décisions, et peut inviter les Membres des Nations Unies à appliquer ces mesures. Celles-ci peuvent comprendre l'interruption complète ou partielle des relations économiques et des communications ferroviaires, maritimes, aériennes, postales, télégraphiques, radio-électriques et des autres moyens de communication, ainsi que la rupture des relations diplomatiques."

53. Au moment où la Charte des Nations Unies a été rédigée et signée, avant la fin de la Seconde Guerre mondiale, seuls trois membres actuels de l'Organisation de l'unité africaine faisaient partie de l'Organisation des Nations Unies. Ce sont les plus grands hommes d'Etat de l'époque qui ont rédigé la Charte. L'article que je viens de lire en fait partie. Il était destiné, nous l'espérons, à être appliqué dans certaines circonstances. Nous affirmons très respectueusement qu'il existe aujourd'hui en Rhodésie du Sud une situation qui justifie son application.

54. Au paragraphe suivant, nous invitons tout particulièrement les Gouvernements portugais et sud-africain à faire précisément ce que nous demandons à tous les Etats de faire au paragraphe 2. Certains

of mine have asked why we have felt it necessary to make particular reference to the Portuguese and South African Governments. I should have thought it was obvious. We want the Portuguese and the South African Governments to be in no doubt at all that they are included in the term "all States". Those who are not accustomed to the ways of the United Nations will wonder why that should be necessary. It is necessary because those two Governments, or the Governments of their countries at the time, did sign the Charter of the United Nations which they have continued to flout ever since. We have singled them out here for particular mention so that there may be no doubt at all that we regard them as the chief culprits in present circumstances.

55. Incidentally, subject to the concurrence of my colleagues, I should like in due course to propose that in the English text of paragraph 3, the word "Invites" would be better substituted by the words "Calls upon", so that there may be no doubt at all that we intend the same obligation in paragraph 3 as we do in paragraph 2.

56. In operative paragraph 4 we call upon "all States, and particularly the Portuguese and South African Governments, to take all necessary measures to prevent the supply of oil and petroleum products to Southern Rhodesia".

57. In operative paragraph 5, we call upon the United Kingdom "to take the measures provided for in Chapter VII of the Charter in order, by the use of air, sea or land forces, to prevent any supplies, including oil and petroleum products, from reaching Southern Rhodesia".

58. The African countries take the view that by including this clause in our text we are rendering a great service to the United Kingdom. The United Kingdom has constantly assured us that it intends to keep oil and petroleum products away from Rhodesia. It has assured us times without number that it intends, by economic sanctions, to bring down the illegal government and racist régime of Ian Smith. I hope that it will acknowledge that this paragraph, if supported by its representative and approved by the Council, will put the United Kingdom in a perfect position to do what it intends to do.

59. In operative paragraph 6, we ask the Council to reaffirm "... the inalienable rights of the people of Southern Rhodesia to freedom and independence in accordance with the Declaration contained in General Assembly resolution 1514 (XV)" and to recognize "the legitimacy of their struggle to secure the enjoyment of their rights as set forth in the Charter of the United Nations". There should be no difficulty at all in securing the passage of this clause.

60. In paragraph 7, we ask the Security Council to call upon the United Kingdom to hold consultations with the leaders of African political parties with a view to the establishment of a régime consistent with the aspirations of the people of Zimbabwe. This particular paragraph is not really new, because in resolution 202 (1965) the Security Council has already

de mes amis ont demandé pourquoi nous avons jugé nécessaire de mentionner séparément les Gouvernements portugais et sud-africain. Il me semble que la raison en est évidente. Nous voulons que les Gouvernements portugais et sud-africain ne puissent pas douter que l'expression "tous les Etats" les vise eux aussi. Ceux qui ne sont pas rompus aux usages de l'Organisation des Nations Unies peuvent se demander pourquoi cela est nécessaire. C'est parce que ces deux gouvernements, ou les gouvernements qui administraient ces pays à l'époque, ont signé la Charte, dont ils n'ont cessé de faire fi depuis. Nous les avons mentionnés nommément afin que l'on sache bien que, dans la conjoncture actuelle, nous les considérons comme les principaux coupables.

55. A ce propos, et sous réserve de l'assentiment de mes collègues, je voudrais, le moment venu, proposer que dans le texte anglais du paragraphe 3 le mot "Invites" soit remplacé par les mots "Calls upon", afin qu'il soit parfaitement clair que nous faisons état de la même obligation qu'au paragraphe 2.

56. Au paragraphe 4 du dispositif, nous demandons "à tous les Etats et en particulier aux Gouvernements portugais et sud-africain de prendre toutes les mesures nécessaires pour empêcher l'approvisionnement de la Rhodésie du Sud en pétrole et en produits pétroliers".

57. Au paragraphe 5 du dispositif, nous demandons au Royaume-Uni "de prendre les dispositions prévues au Chapitre VII de la Charte en vue d'empêcher, au moyen de forces aériennes, navales ou terrestres, tout ravitaillement de la Rhodésie du Sud, notamment en pétrole et en produits pétroliers".

58. Les pays africains pensent qu'en insérant cette disposition dans leur texte ils rendent un grand service au Royaume-Uni. Celui-ci n'a cessé de nous affirmer qu'il voulait empêcher tout arrivage de pétrole et de produits pétroliers en Rhodésie du Sud. A maintes reprises, il nous a déclaré qu'il entendait mettre fin au gouvernement illégal et au régime raciste de Ian Smith au moyen de sanctions économiques. J'espère que le Royaume-Uni reconnaîtra que ce paragraphe, s'il est appuyé par son représentant et approuvé par le Conseil, le placera dans une situation idéale pour mettre ses intentions à exécution.

59. Au paragraphe 6 du dispositif nous demandons au Conseil de réaffirmer "les droits inaliénables du peuple de la Rhodésie du Sud à la liberté et à l'indépendance, conformément à la Déclaration contenue dans la résolution 1514 (XV) de l'Assemblée générale" et de reconnaître "le caractère légitime de la lutte qu'il mène pour obtenir la jouissance de ses droits, tels qu'ils sont énoncés dans la Charte des Nations Unies". Je pense qu'il ne devrait y avoir aucune difficulté à assurer l'adoption de ce paragraphe.

60. Au paragraphe 7 nous invitons le Conseil à demander au Royaume-Uni d'entreprendre des consultations avec les chefs des partis politiques africains en vue de l'établissement d'un régime conforme aux aspirations du peuple du Zimbabwe. Ce paragraphe n'introduit aucun élément nouveau, puisque dans sa résolution 202 (1965) le Conseil de sécurité a déjà

acknowledged the need for the kind of consultations that we propose in this paragraph.

61. In operative paragraph 8, we ask the Security Council to draw the attention of the United Kingdom Government to the harmful consequences which the present negotiations might entail for the establishment of a régime based on universal suffrage. I referred earlier but very briefly to this problem posed by the present negotiations being carried on between the representatives of Ian Smith and the representatives of the United Kingdom. I said that it looked to us as if Prime Minister Wilson was talking to Ian Smith without talking to him. Why do I say that? Prime Minister Wilson assured Parliament and all the world that any consultations about the future of Rhodesia, pending the removal of Ian Smith and his régime, would be conducted through the Governor of Rhodesia. Prime Minister Wilson assured the world that Ian Smith would not be recognized in any such conversations as the leader of this régime, but if he cared to take part in the consultations as Ian Smith, he would be welcome to do so and that the Governor had a broad mandate to hold himself in readiness to discuss with any individual in Rhodesia as an individual what should happen in Rhodesia. For that reason, we would have thought that if Ian Smith, as is now suggested in certain circles, was feeling the dreadful pinch of our wonderful economic sanction and wanted to talk, that his attention would be called to the need to approach the legitimate Governor of Rhodesia as Ian Smith. The apprehension that we now feel would have been absent if we had been told that the Governor of Rhodesia, the Governor appointed by the United Kingdom, was discussing with a number of people, including Ian Smith, including African representatives of the real owners of Rhodesia, what should happen in view of the fact that the régime was cracking up.

62. We should have preferred these consultations to take place in Rhodesia and under the leadership of the Governor. If I were Prime Minister Wilson, I would have felt it necessary to avoid sending any officials of mine to take part, but even if the Prime Minister had sent any officials of his to join with the Governor in taking part in these discussions, and if we had been told that those discussions included not only Ian Smith and any members or officials of his Government as individuals, but also representatives of all shades of opinion in Zimbabwe, we would not have felt it necessary to come to this Council at the present time. I think that members of the Council can pardon us for troubling them again at this time, because they can see that our apprehension is fully justified.

63. Nevertheless, we have avoided prejudging events. We have not gone to the extent of asking this Council to condemn the talks that are going on. That is what we would have liked to have done because we fear that these talks are not in the interest of Africa. Nevertheless, as I have said before, the African is a patient human being. The African countries in the United Nations recognize that they are not the only group in the United Nations. We recognize that we

reconnu que des consultations du genre de celles que nous proposons dans ce paragraphe étaient nécessaires.

61. Au paragraphe 8 du dispositif nous demandons au Conseil de sécurité d'attirer l'attention du Gouvernement du Royaume-Uni sur les conséquences préjudiciables que pourraient entraîner les présentes négociations pour l'établissement d'un régime fondé sur le suffrage universel. J'ai déjà fait une brève allusion au problème que posent les négociations actuellement en cours entre les représentants de Ian Smith et ceux du Royaume-Uni. J'ai dit que nous avions l'impression que le premier ministre Wilson parlait à Ian Smith sans vraiment lui parler. Pourquoi ai-je dit cela? Le premier ministre Wilson a assuré le Parlement britannique et le monde entier qu'en attendant la disparition de Ian Smith et de son régime toutes les consultations relatives à l'avenir de la Rhodésie seraient menées avec le Gouverneur de la Rhodésie. Il a assuré le monde entier qu'au cours d'entretiens de ce genre Ian Smith ne serait pas reconnu comme chef du régime, mais que s'il souhaitait participer aux consultations à titre personnel il serait le bienvenu et que le Gouverneur avait pour instructions de se tenir prêt à s'entretenir de l'avenir de la Rhodésie avec tout particulier habitant le pays. Il nous semblait donc que si Ian Smith, comme on l'a prétendu dans certains milieux, ressentait la pression terrible de nos admirables sanctions économiques et était prêt à engager des pourparlers, on lui rappellerait qu'il devait s'adresser, en tant que particulier, au Gouverneur légitime de la Rhodésie. Notre inquiétude présente nous aurait été épargnée si l'on nous avait fait savoir que le Gouverneur de la Rhodésie, gouverneur désigné par le Royaume-Uni, avait des entretiens avec un certain nombre de personnes, dont Ian Smith et les représentants africains de ceux à qui la Rhodésie appartient réellement, pour envisager l'avenir, étant donné que le régime s'effondrait.

62. Nous aurions préféré que ces consultations aient lieu en Rhodésie, et sous les auspices du Gouverneur. Si j'étais le premier ministre Wilson, j'aurais cru devoir m'abstenir d'envoyer la moindre députation; toutefois, si nous avions appris que le Premier Ministre avait envoyé des représentants pour participer, aux côtés du Gouverneur, à des discussions auxquelles étaient présents non seulement Ian Smith et des membres ou des fonctionnaires de son gouvernement, en tant que particuliers, mais aussi des représentants de toutes les nuances d'opinion du Zimbabwe, alors il ne nous aurait pas paru nécessaire de venir aujourd'hui devant le Conseil. Je crois que les membres du Conseil nous pardonneront de les déranger une fois de plus et comprendront que nos inquiétudes sont tout à fait fondées.

63. Cependant, nous avons évité de préjuger les événements. Nous ne sommes pas allés jusqu'à demander au Conseil de condamner les entretiens en cours. Certes, nous aurions aimé le lui demander, car nous craignons que ces entretiens aillent à l'encontre des intérêts de l'Afrique. Mais, je l'ai déjà dit, l'Africain est patient. Les pays africains qui sont Membres de l'Organisation des Nations Unies savent qu'il y a d'autres groupes au sein de l'Organisation. Nous sa-

have to persuade you, the other members of the Security Council, to go with us, and we have therefore considerably watered down paragraph 8 in order merely to draw the attention of the United Kingdom Government to the harmful consequences which the present negotiation might entail—we do not even say "entail"—but "might entail"—for the establishment of a régime based on universal suffrage. I hope that this text will be more than acceptable to all the members of the Security Council.

64. Finally, in paragraph 9 of the draft resolution we call upon the United Kingdom Government to take all necessary measures, including the use of force, to abolish the racist minority régime in Southern Rhodesia and to ensure the immediate application of General Assembly resolution 1514 (XV). This is of course a double-barrelled paragraph. It asks the Council to take two decisions in one. The first one is to confirm that General Assembly resolution 1514 (XV) is still applicable, and therefore to call upon the United Kingdom Government to ensure its immediate application to Zimbabwe in the same way as it has been good enough to apply it to my own country of Nigeria, to Kenya, to Uganda, and to many others that are now very keen Members of this Organization. Secondly, we ask the Council to call upon the United Kingdom Government "to take all necessary measures, including the use of force, to abolish the racist minority régime in Southern Rhodesia".

65. One or two of my friends have told me that while they are desperately anxious to see the end of the racist minority régime in Southern Rhodesia, they are not sure they can support the inclusion of the expression "including the use of force". I am surprised that they still feel this way, because only last month, as I pointed out before, they did approve the application of some amount of force. But in this paragraph we are not dictating the amount of force that is to be applied by Britain. It will suffice for our purpose if Britain applies no more force than is necessary to abolish this régime, even if it only means kicking Ian Smith in the pants and doing no more. We would be sorry that he had to be kicked in the pants at all, but we would be happy that no more violence had to be applied in order to abolish his régime. I would therefore appeal to those friends who generally suspect that when you say "force" you mean, covertly, the inclusion of atomic force, you mean battalions of soldiers, you mean battleships and all the rest. We do not necessarily mean that. We mean here only such amount of force as may be necessary to do the job. With this explanation, therefore, I hope that my friends will feel able to support us in regard to this particular paragraph of our draft resolution.

66. I have already taken up more of the time of my colleagues than I intended to do at the outset. I just want to make an appeal to this Council which I hope will be heeded. The African countries have maintained a sense of proportion. They have shown considerable patience in this matter of the Rhodesian problem,

vons que nous devons vous convaincre, vous, les autres membres du Conseil, de vous rallier à notre cause, et c'est pourquoi nous avons sensiblement réduit la portée du paragraphe 8 en nous bornant à appeler l'attention du Gouvernement britannique sur les conséquences préjudiciables que pourraient entraîner les présentes négociations — nous ne disons pas "entraînent" mais "pourraient entraîner" — pour l'établissement d'un régime fondé sur le suffrage universel. J'espère que ce texte sera jugé plus qu'acceptable par tous les membres du Conseil de sécurité.

64. Enfin, au paragraphe 9 du projet de résolution, nous demandons au Gouvernement du Royaume-Uni de prendre toutes les mesures nécessaires, y compris l'usage de la force, pour abolir le régime de la minorité raciste en Rhodésie du Sud et pour assurer immédiatement la mise en application de la résolution 1514 (XV) de l'Assemblée générale. Evidemment, il s'agit là d'un paragraphe à double effet qui appelle du Conseil deux décisions d'un coup: d'une part, confirmer que la résolution 1514 (XV) de l'Assemblée générale est toujours applicable, et par conséquent demander au Gouvernement du Royaume-Uni de l'appliquer immédiatement au peuple du Zimbabwe, tout comme il a bien voulu l'appliquer à mon propre pays, le Nigéria, au Kenya, à l'Ouganda et à bien d'autres Etats encore qui sont maintenant des Membres très zélés de notre organisation; d'autre part, demander au Gouvernement du Royaume-Uni "de prendre toutes les mesures nécessaires, y compris l'usage de la force, pour abolir le régime de la minorité raciste en Rhodésie du Sud".

65. Un ou deux de mes amis m'ont confié que, tout en souhaitant désespérément voir abolir le régime de la minorité raciste en Rhodésie du Sud, ils ne sont pas certains de pouvoir appuyer l'inclusion dans le texte de l'expression "y compris l'usage de la force". Je m'étonne de cette réticence car, il y a un mois encore, comme je le faisais remarquer tout à l'heure, ils approuvaient le recours à un certain degré de force. Or, dans le paragraphe en cause, nous ne stipulons pas le degré de force auquel doit recourir la Grande-Bretagne. Il suffira à nos fins que la Grande-Bretagne emploie juste la force nécessaire pour abolir ce régime, même s'il ne doit s'agir que de donner une chiquenaude à Ian Smith. Nous regretterions de lui faire subir cet outrage, mais nous nous féliciterions que l'abolition de son régime ne requière pas davantage de violence. Je m'adresse donc à ceux de mes amis pour qui, en général, le mot "force" évoque implicitement l'emploi d'armes atomiques, de régiments de soldats, de vaisseaux de guerre, etc. Ce n'est pas nécessairement ainsi que nous entendons ce mot. Dans le cas présent, nous ne voulons parler que de la force nécessaire à la réalisation de notre objectif. J'espère que cette clarification permettra à mes amis d'appuyer le texte de ce paragraphe du projet de résolution.

66. J'ai déjà retenu l'attention de mes collègues plus longtemps que je n'entendais le faire au départ. Je voudrais simplement adresser au Conseil un appel qui, je l'espère, sera entendu. Les pays africains ont conservé le sens de la mesure. Ils ont fait preuve de beaucoup de patience dans cette affaire de Rhodésie,

as they have shown in other matters which they previously brought to the attention of this Council. African countries are now suffering from considerable frustration in regard to the United Nations. The only difference between our attitude and the attitude of other critics of the United Nations is that, in spite of the frustrations that we have suffered, we continue to believe in the United Nations, we continue to believe that the United Nations represents the last hope of this world. But a futile United Nations will not save the world; a United Nations which avoids its responsibilities will not fulfil its task.

67. I have an extract here from a great poet, Lowell:

Once to every man and nation
Comes the moment to decide,
In the strife of truth with falsehood,
For the good or evil side.

Then it is the brave man chooses
While the coward stands aside,
Till the multitude make virtue
Of the faith they had denied.

I think this is the testing-time. Are you going to send us away again, asking African countries to continue to wait? Or are you going to face up to our joint responsibilities and support us in our cause?

68. I wish to make an appeal also to the United Kingdom, through its representative in the Security Council. To say that Prime Minister Wilson and his Government mean well is almost becoming irrelevant, because it is not sufficient to mean well, one must also be well informed; and I regret to say that in giving us previous assurances that the racist régime would fall in a matter of weeks, the Prime Minister was not so well informed as we should have hoped. It is not even sufficient to be well informed; it is also essential to have the courage to face up to the facts of a situation. I recognize that the problem of Southern Rhodesia was not created by Prime Minister Wilson and his present Government, but a government succeeds to all the assets and liabilities of its predecessors, and Britain is responsible for this muddle, and Britain cannot say it is its own business and not face up to its responsibilities.

69. I therefore wish to appeal to the United Kingdom Government not to stand in the way of the provisions we have put to this Council which, we believe, ought in fact to assist the present talks that are going on, rather than hamper them.

70. Finally, I wish to say that we have not come to this Council today for support in words, because we have had plenty of words in support of our case against Ian Smith. We are not going to applaud any statements which merely say that my Government denounces, with all the force at its command, the deeds of Ian Smith. What we want to hear is what action is proposed—what effective action is proposed. That is the challenge which my colleagues and I have come here to pose today. We are not asking for your support in denouncing Smith; we are asking for your support

tout comme ils l'avaient fait à propos d'autres questions dont ils avaient saisi le Conseil. L'ONU suscite actuellement en eux de vives déceptions. La seule différence qui existe entre notre attitude et celle d'autres critiques de l'Organisation, c'est qu'en dépit de ces déceptions, nous continuons d'avoir foi en l'Organisation des Nations Unies, nous continuons de croire que l'ONU représente la dernière chance de notre monde actuel. Mais ce n'est pas en restant passive que l'ONU sauvera le monde; ce n'est pas en esquivant ses responsabilités qu'elle accomplira sa mission.

67. J'ai sous les yeux un passage d'un poème du grand poète Lowell:

Pour chaque homme et chaque nation
Vient un jour l'heure de la décision,
Dans la lutte entre le vrai et le faux,
Dans la lutte entre le bien et le mal.

C'est alors que l'homme courageux choisit
Tandis que le poltron se dérobe,
Jusqu'à ce que la multitude fasse vertu
De la foi qu'elle avait reniée.

Je pense que l'heure du choix a sonné. Allez-vous nous renvoyer une fois de plus, allez-vous demander aux pays d'Afrique d'attendre encore? Ou bien allez-vous faire face aux responsabilités que nous partageons et appuyer notre cause?

68. Je voudrais aussi adresser un appel au Royaume-Uni, en la personne de son représentant au Conseil de sécurité. Dire que le premier ministre Wilson et son gouvernement sont animés des meilleures intentions est à peu près vide de sens; il ne suffit pas d'être animé de bonnes intentions, il faut aussi être bien informé; or, en nous assurant que le régime raciste serait liquidé en quelques semaines, le Premier Ministre — je regrette de le dire — n'était pas aussi bien informé que nous aurions pu l'espérer. Être bien informé ne suffit même pas; il est également essentiel d'avoir le courage de regarder les faits en face. Ni le Premier Ministre, M. Wilson, ni son gouvernement ne sont à l'origine de la question de la Rhodésie du Sud, j'en conviens, mais un gouvernement hérite de l'actif et du passif de ses prédécesseurs; la Grande-Bretagne est responsable de cette confusion; elle ne peut pas à la fois affirmer que c'est son affaire et négliger ses responsabilités.

69. J'en appelle donc au Gouvernement du Royaume-Uni pour qu'il ne s'oppose pas aux propositions que nous avons soumises au Conseil: nous estimons qu'elles sont plutôt de nature à faciliter les entretiens en cours qu'à les entraver.

70. Enfin, je voudrais dire que nous ne sommes pas venus ici pour obtenir un appui verbal. Nous avons déjà entendu beaucoup de paroles à l'appui de notre thèse contre Ian Smith. Nous n'allons pas applaudir à des déclarations dans lesquelles on se contente de dire: mon gouvernement dénonce les agissements de Ian Smith avec toute la vigueur en son pouvoir. Ce que nous voulons entendre, ce sont des propositions concrètes indiquant quelles mesures on entend prendre. Tel est le défi que mes collègues et moi-même sommes venus lancer ici aujourd'hui. Nous ne

for action of an effective kind. As I said earlier, we drafted this resolution with great care, but we do not pretend that it is a perfect draft. If any members of the Council wish to improve it so as to toughen it a little and help Britain in its talks, or to suggest expressions which would give it greater clarity if that is required, we can achieve that—always provided that the end result will be a resolution adopted by this Council which will enable us to see as quick an end as possible to the racist régime of Ian Smith.

71. The PRESIDENT: I call upon the representative of Sierra Leone.

72. Mr. COLLIER (Sierra Leone): Mr. President, I thank the Security Council once again, through you, for giving my delegation the opportunity to participate in this debate on Southern Rhodesia. I am sure that the members of the Council are fully aware of the grave circumstances which have made it necessary for my delegation and over thirty other African delegations to request this meeting of the Security Council. The sheer weight of our numbers, if nothing else, ought to demonstrate without doubt the most serious and universal concern of all the African peoples over this vexed question of Southern Rhodesia.

73. We have come before the Security Council because we consider that the rapidly deteriorating situation in Southern Rhodesia clearly amounts to a threat to the peace. It is a question of the fate of 4 million Africans at the hands of a racist minority régime of 200,000 alien white settlers—a régime which has clearly established its claim to tyrannical rule and oppressive government in complete disregard of fundamental human rights, of the rule of law and of international public opinion. Even before the unilateral declaration of independence by Ian Smith, the Southern Rhodesian régime had, by its oppressive legislation—what with the Maintenance of Law and Order Act and similar legislation—declared its intention of emulating the worst aspects of the apartheid policy in South Africa and the tyrannical inhumanities of Hitlerite Germany.

74. As if these were not bad enough, when, in defiance of the British Government, Ian Smith unilaterally declared independence, he promptly imposed a number of additional repressive legislative acts. Rigid censorship and new emergency regulations were introduced by which it became an offence for newspapers to state expressly or to indicate by blank spaces that they had been subjected to censorship. The censorship powers included regulations, control, restriction and prohibition of printing, publishing, the posts and telegraphs and radio transmission, and the entry into and exit from Southern Rhodesia of personnel. Heavy punishment was inflicted on anyone who dared to contravene any of this legislation. It may well be wondered why it was necessary to impose such rigid censorship if Southern Rhodesia is the shining example of democracy and social justice which Mr. Smith would have us believe. Under the Emergency

vous demandons pas de dénoncer Smith avec nous: nous vous demandons d'appuyer des mesures concrètes et efficaces. Comme je le disais tout à l'heure, nous avons rédigé ce projet de résolution avec le plus grand soin mais nous ne prétendons pas qu'il soit parfait. Si certains membres du Conseil veulent modifier ce texte soit pour le rendre plus fort et aider la Grande-Bretagne dans ses pourparlers, soit pour en clarifier les termes, nous sommes prêts à accepter leurs suggestions à condition que le résultat soit l'adoption par le Conseil d'une résolution nous permettant de mettre fin au régime raciste de Ian Smith au plus tôt.

71. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant du Sierra Leone.

72. M. COLLIER (Sierra Leone) [traduit de l'anglais]: Monsieur le Président, en votre personne, je remercie une fois encore le Conseil de sécurité d'avoir bien voulu permettre à ma délégation de participer au débat sur la Rhodésie du Sud. Je ne doute pas que les membres du Conseil ont pleinement conscience de la gravité des événements qui ont contraint ma délégation et celles de plus de 30 autres pays africains à demander la convocation de cette séance du Conseil de sécurité. Indépendamment de toute autre considération, la seule loi du nombre suffirait à prouver l'intérêt que tous les peuples africains portent à cette question épineuse de la Rhodésie du Sud et les graves préoccupations qu'elle suscite en eux.

73. Nous avons fait appel au Conseil de sécurité parce que la situation qui s'aggrave rapidement en Rhodésie du Sud constitue, selon nous, une nette menace à la paix. Il s'agit du sort de 4 millions d'Africains livrés à une minorité raciste de 200 000 colons blancs étrangers — minorité qui a clairement affirmé sa volonté d'instaurer un régime tyrannique et un gouvernement d'oppression, au mépris absolu des droits fondamentaux de l'homme, de l'ordre établi et de l'opinion publique internationale. Même avant que Ian Smith ne déclare unilatéralement l'indépendance, le régime de la Rhodésie du Sud, par sa législation d'oppression — loi sur le maintien de l'ordre public et autres textes législatifs analogues — avait nettement manifesté qu'il se voulait l'émule des pires aspects de la politique d'apartheid de l'Afrique du Sud et des atrocités tyranniques de l'Allemagne hitlérienne.

74. Comme si cela ne suffisait pas, lorsqu'il a déclaré unilatéralement l'indépendance, au mépris du Gouvernement britannique, Ian Smith s'est empressé d'imposer de nouvelles mesures de répression. Il a établi une censure rigoureuse et de nouvelles mesures d'urgence en vertu desquelles c'était un délit pour les journaux de déclarer expressément ou d'indiquer par des blancs qu'ils avaient été censurés. Les pouvoirs conférés aux censeurs comprenaient le droit de réglementer, contrôler, restreindre ou interdire les imprimés, les publications, les communications postales et télégraphiques, les transmissions radiophoniques, ainsi que tout mouvement de personnes aux frontières de la Rhodésie du Sud. Tout contrevenant était passible de peines très sévères. On est en droit de se demander pourquoi il était nécessaire d'imposer une censure si rigoureuse en Rhodésie du Sud si ce pays est cet exemple éclatant de démocratie et de justice

Powers Act of Southern Rhodesia, Smith's illegal régime, on 11 November 1965, assumed new powers to suspend chiefs, to appoint new chiefs and to appoint additional district commissioners. It assumed powers to requisition vehicles, equipment, buildings or premises and to take over radio stations. On that date it assumed powers also to retain officers in the armed forces or civil service, to compel them to undertake any duties and notwithstanding anything to the contrary contained in the conditions of service. Under these powers, any employees who withdrew from their employment or refused to carry out their duties became liable to two years in prison, a fine of £ 500, or both.

75. I have enumerated these facts to remind those who may have doubts on this matter that Ian Smith has set up in Southern Rhodesia all the odious trappings of a police State. Indeed, it was Prime Minister Harold Wilson himself who declared in the British House of Commons, on 10 December 1965, that the illegal régime had introduced into Southern Rhodesia police-State methods repugnant not only to the 1961 Constitution but also to all civilized standards.^{1/}

76. In the face of these developments, it was impossible to expect African Governments to stand idly by while the fundamental human rights of millions of black Africans were thus being eroded. As a matter of fact, one of the most fundamental objectives enshrined in the Charter of the Organization of African Unity, an organization to which all independent African States are proud to belong, is the eradication of all forms of colonialism from our continent. This attitude of the African States found full expression when the Assembly of Heads of State and Government of the Organization of African Unity met in Accra, Ghana, from 21 to 25 October 1965, and adopted two important resolutions on Southern Rhodesia.

77. In the first resolution, the Heads of State and Government of the Organization of African Unity called upon the United Nations to regard the unilateral declaration of independence by the European minority Government of Southern Rhodesia as constituting a threat to international peace and to take any steps that such a situation required in accordance with the Charter and to help to establish a majority government in Southern Rhodesia. Later that year on 3 to 5 December 1965 the Council of Ministers of the Organization of African Unity in Addis Ababa passed at its sixth extraordinary session three resolutions on this question of Southern Rhodesia. The concern and, indeed, the indignation of African States at the terrible events in Southern Rhodesia clearly highlight the danger and the explosiveness of the continuing existence of the Smith régime. That is why, amongst other reasons, we have persistently alerted world

sociale auquel M. Smith voudrait nous faire croire. En vertu de l'Emergency Powers Act de la Rhodésie du Sud, le régime illégal de Smith, le 11 novembre 1965, s'est attribué de nouveaux pouvoirs lui permettant de suspendre des chefs, d'en nommer de nouveaux et d'accroître le nombre des commissaires de district. Il s'est arrogé le droit de réquisitionner les véhicules, le matériel, les bâtiments et autres locaux et de s'emparer des stations radiophoniques. Il s'est arrogé le droit de maintenir en service les officiers des forces armées ou les fonctionnaires, de les contraindre à assurer n'importe quelle fonction, nonobstant les dispositions contraires qui pourraient figurer dans leurs statuts. En vertu de ces pouvoirs, tout employé qui démissionnait ou refusait de remplir ses fonctions devenait passible de deux années de prison, d'une amende de 500 livres ou de l'une et l'autre peine.

75. J'ai énuméré ces faits pour rappeler aux incrédules que Ian Smith a mis en place dans la Rhodésie du Sud tout l'apparat odieux d'un Etat policier. En fait, le premier ministre Harold Wilson a déclaré en personne aux Communes, le 10 décembre 1965, que le régime illégal avait recours en Rhodésie du Sud à des méthodes dignes d'un Etat policier et contraires non seulement à la Constitution de 1961 mais aussi à toutes les normes de la civilisation.^{1/}

76. On ne pouvait, dans cette conjoncture, s'attendre à ce que les gouvernements africains demeurent passifs alors que des millions d'Africains noirs voyaient s'effriter leurs droits les plus fondamentaux. L'un des objectifs primordiaux de la Charte de l'Organisation de l'unité africaine — organisation à laquelle tous les Etats indépendants d'Afrique sont fiers d'appartenir — est précisément d'éliminer de notre continent le colonialisme sous toutes ses formes. Cette attitude des Etats africains s'est manifestée dans toute sa plénitude lorsque la Conférence des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Organisation de l'unité africaine s'est réunie à Accra (Ghana) du 21 au 25 octobre 1965 et a adopté deux résolutions importantes sur la Rhodésie du Sud.

77. Dans la première de ces résolutions, les chefs d'Etat et de gouvernement de l'Organisation de l'unité africaine demandaient à l'ONU de considérer la déclaration unilatérale d'indépendance du gouvernement minoritaire européen de Rhodésie du Sud comme une menace à la paix internationale, de prendre toutes les mesures qu'exigeait la situation, conformément aux dispositions de la Charte, et de faciliter la mise en place d'un gouvernement majoritaire en Rhodésie du Sud. A la fin de la même année, du 3 au 5 décembre 1965, le Conseil des ministres de l'Organisation de l'unité africaine a adopté, au cours de sa sixième session extraordinaire, à Addis-Abéba, trois résolutions relatives à la Rhodésie du Sud. L'inquiétude, voire l'indignation, des Etats africains devant les terribles événements de la Rhodésie du Sud mettent nettement en lumière les dangers et le caractère explosif du régime de Smith. C'est l'une des raisons

^{1/} See Parliamentary Debates (Hansard), House of Commons, Official Reports, London, Her Majesty's Stationery Office, Fifth Series, vol. 722, col. 771.

^{1/} Voir Parliamentary Debates (Hansard), House of Commons, Official Report, Londres, Her Majesty's Stationery Office, Fifth Series, vol. 722, col. 771.

opinion to this threat to international peace, and we solemnly reiterate that position here today.

78. When the British Government came to the Security Council in November last year, assuming an air of righteous indignation because Mr. Smith had unilaterally declared independence, describing Smith's régime as illegal and looking upon this as an act of rebellion, it informed the Security Council that the Government of the United Kingdom had taken certain measures to meet the situation and expressed its determination that the situation resulting from the declaration of independence by the so-called illegal authorities in Southern Rhodesia was extremely grave. Here I quote directly from operative paragraph 1 of resolution 217 (1965), which was adopted by the Security Council at its 1265th meeting, on 20 November 1965:

"Determines that the situation resulting from the proclamation of independence by the illegal authorities in Southern Rhodesia is extremely grave, that the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland should put an end to it and that its continuance in time constitutes a threat to international peace and security".

79. That was in November 1965. We are now in May 1966. Is it not possible to forgive us for expecting the British, particularly in view of their enthusiasm for that resolution and their admission of the true state of affairs in Southern Rhodesia, to agree with us when we now say that the continuation of this situation since November last has now amounted to a threat to international peace and security? I might add that, in operative paragraph 11 of that resolution which was passed by the Security Council, it was decided to keep the question under review in order to examine what other measures it might deem necessary to take. On the occasion of the November 1965 Security Council debate on Southern Rhodesia, Mr. Michael Stewart, the Foreign Minister of the United Kingdom, in his statement delivered on 12 November 1965, said inter alia:

"Now that this illegal declaration has been made the only lawful Government of Southern Rhodesia is the Government of the United Kingdom. That Government, however, has no physical presence in Southern Rhodesia and in Southern Rhodesia there is therefore now no rule of law." [1257th meeting, para. 19.]

80. In advancing reasons why his Government had considered it necessary to bring this matter before the Security Council, he stated:

"The first reason is that an attempt to establish in Africa an illegal régime based on minority rule is a matter of world concern. As our Prime Minister said in Parliament yesterday: 'The question of Rhodesia and the extent to which this can create a difficult situation in Africa and the Commonwealth makes it a matter of world concern and those who

pour lesquelles nous n'avons cessé de mettre en garde l'opinion publique mondiale contre cette menace à la paix internationale et c'est ce que nous sommes venus réaffirmer solennellement ici aujourd'hui.

78. Lorsque le représentant du Gouvernement britannique est venu devant le Conseil de sécurité en novembre dernier, affectant un air d'indignation vertueuse parce que M. Smith avait unilatéralement déclaré l'indépendance, qualifiant le régime de Smith d'illégal et, considérant qu'il s'agissait là d'un acte de rébellion, il a informé le Conseil de sécurité que le Royaume-Uni avait pris certaines mesures pour faire face aux événements et a déclaré que la situation résultant de la déclaration d'indépendance par les prétendues autorités illégales de la Rhodésie du Sud était extrêmement grave. Je cite textuellement le paragraphe 1 du dispositif de la résolution 217 (1965) qui a été adoptée par le Conseil de sécurité à sa 1265ème séance, le 20 novembre 1965:

"Constate que la situation résultant de la proclamation de l'indépendance par les autorités illégales de Rhodésie du Sud est extrêmement grave, qu'il convient que le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord y mette fin et que son maintien dans le temps constitue une menace à la paix et à la sécurité internationales".

79. Ceci se passait en novembre 1965. Nous sommes maintenant en mai 1966. Puisque les Britanniques ont manifesté tant d'enthousiasme pour cette résolution et qu'ils reconnaissent la situation en Rhodésie du Sud pour ce qu'elle est vraiment, ne sommes-nous pas excusables d'espérer qu'ils pensent comme nous que la prolongation de cette situation depuis novembre dernier constitue maintenant une menace à la paix et à la sécurité internationales? Je pourrais ajouter qu'au paragraphe 11 du dispositif de cette résolution, le Conseil de sécurité a décidé "de maintenir la question à l'étude afin d'examiner quelles autres mesures il pourra juger nécessaire de prendre". A l'occasion du débat sur la Rhodésie du Sud qui a eu lieu au Conseil de sécurité en novembre 1965, le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni, M. Michael Stewart, a dit notamment dans sa déclaration du 12 novembre 1965:

"Maintenant que cette déclaration illégale a été faite, le seul gouvernement légitime de la Rhodésie du Sud est le Gouvernement du Royaume-Uni. Or ce dernier n'est pas physiquement présent en Rhodésie du Sud, la légalité n'existe pas dans ce pays." [1257ème séance, par. 19.]

80. Exposant les raisons pour lesquelles son gouvernement avait estimé nécessaire de porter cette question devant le Conseil de sécurité, il a déclaré notamment:

"La première raison est qu'une tentative faite pour établir en Afrique un régime illégal, fondé sur la domination d'une minorité, intéresse le monde entier. Ainsi que le Premier Ministre du Royaume-Uni l'a déclaré hier devant le Parlement: "Ce qui s'est passé en Rhodésie, dans la mesure où une "situation difficile en Afrique et dans le Common-

deny this are burying their heads in the sand".
[Ibid. para. 21.]

We are here because we do not intend to bury our heads in the sand.

81. At that stage the British seemed quite convinced not only of their responsibility for bringing down the Smith régime but of their ability to do so through sanctions within the shortest possible time, presumably in full awareness of the dangers and threat to the peace that its continuation would pose. Indeed, Mr. Wilson, the British Prime Minister, immortalized that thought in his famous weeks rather than months statement at the Prime Ministers' Conference in Lagos in January 1966.

82. Yet, in April 1966, several months afterwards, the British again had to come to the Security Council on this same question of Southern Rhodesia. This time they were gravely concerned at reports that substantial supplies of oil might reach Rhodesia as a result of the antics of the now celebrated oil tanker which had arrived off Beira and the approach of a further tanker. Then, of course, after considering that such supplies would afford great assistance and encouragement to the illegal régime in Southern Rhodesia, thereby enabling it to remain longer in being, in operative paragraph 1 of resolution 221 (1966) we find:

"Determines that the resulting situation constitutes a threat to the peace".

83. That was the circumstance which the United Kingdom in its wisdom determined was likely to constitute a threat to peace, and having reached this very wise conclusion it proceeded to invoke action under Chapter VII of the Charter; and so we find in operative paragraph 5 the following:

"Calls upon the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to prevent by the use of force if necessary the arrival at Beira of vessels reasonably believed to be carrying oil destined for Rhodesia, and empowers the United Kingdom to arrest and detain the tanker known as the Joanna V upon her departure from Beira in the event her oil cargo is discharged there".

84. The Security Council, as we all know, passed that resolution after, remarkably enough, the United Kingdom delegation had joined others in rejecting amendments which sought to extend the scope of the resolution to include South Africa and extend the use of force under Articles 41 and 42 of the Charter. On that occasion the Security Council took a remarkable step forward—remarkable in that it decided to use force, however limited, in support of sanctions. It is of the utmost relevance to consider the circumstances under which the Security Council of the United Nations brought itself to decide to call for the use of mandatory

"wealth peut en résulter, est d'intérêt mondial; ceux "qui ne veulent pas le reconnaître ne regardent pas "la vérité en face." [Ibid., par. 21.]

Nous sommes ici parce que nous n'avons pas l'intention de ne pas regarder la vérité en face.

81. A ce stade, les Britanniques semblaient tout à fait convaincus non seulement qu'il leur appartenait de terrasser le régime de Smith, mais qu'ils étaient capables de le faire en un temps record au moyen de sanctions, tout en étant sans doute pleinement conscients des dangers et de la menace que la prolongation de cette situation constituerait pour la paix. De fait, le Premier Ministre britannique, M. Wilson, a immortalisé cette pensée à la Conférence des Premiers Ministres du Commonwealth qui s'est tenue à Lagos en janvier 1966, lorsqu'il a déclaré, dans une formule fameuse, qu'il s'agissait non pas de mois, mais de semaines.

82. Cependant, en avril 1966, plusieurs mois après, les Britanniques devaient à nouveau venir devant le Conseil de sécurité toujours à propos de cette question de la Rhodésie du Sud. Cette fois, ils étaient très inquiets à l'annonce que des quantités importantes de pétrole pouvaient parvenir en Rhodésie grâce aux évolutions d'un pétrolier maintenant célèbre qui était arrivé au large de Beira; ils étaient également préoccupés par l'approche d'un autre pétrolier. Alors, naturellement, comme ils considéraient que ces livraisons de pétrole apporteraient un encouragement et une aide considérables au régime illégal de la Rhodésie du Sud, lui permettant ainsi de survivre plus longtemps, la phrase suivante a été inscrite au paragraphe 1 du dispositif de la résolution 221 (1966):

"Constate que la situation en résultant constitue une menace à la paix".

83. Voilà le fait qui, de l'avis du Royaume-Uni, était susceptible de constituer une menace à la paix. Etant parvenu à cette sage conclusion, le Royaume-Uni a alors invoqué les mesures figurant au Chapitre VII de la Charte; nous trouvons donc au paragraphe 5 du dispositif de cette même résolution la phrase suivante:

"Prie le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord d'empêcher, au besoin par la force, l'arrivée à Beira de navires dont on a lieu de croire qu'ils transportent du pétrole destiné à la Rhodésie, et habilite le Royaume-Uni à saisir et à détenir le pétrolier connu sous le nom de Joanna V lors de son départ de Beira, dans le cas où sa cargaison de pétrole aurait été déchargée dans ce port".

84. Le Conseil de sécurité, nous le savons tous, a adopté cette résolution après que la délégation du Royaume-Uni — et c'est assez remarquable — se fût associée à d'autres délégations pour rejeter les amendements qui visaient à étendre la portée de la résolution à l'Afrique du Sud et à étendre l'emploi de la force au titre des Articles 41 et 42 de la Charte. A cette occasion, le Conseil de sécurité a fait un remarquable pas en avant — remarquable en ce sens qu'il a décidé d'employer la force, même de façon limitée, pour appuyer des sanctions. Il est extrêmement intéressant d'examiner les circonstances dans

sanctions under Chapter VII of the Charter; for—let us not make any mistake about it—what happened on that occasion was the implementation of mandatory sanctions under Chapter VII. As if to reassure the doubting on this point, the resolution 221 (1966) presented by the United Kingdom very obligingly, in operative paragraph 1, referred to the resulting situation as constituting a "threat to the peace"—the proper language of Article 39 of the Charter.

85. If action under Chapter VII was thus invoked in circumstances which comparatively speaking, in all seriousness, were really insignificant—namely, the presence off the coast of Beira of Portuguese ships laden with oil likely to be pumped into Southern Rhodesia—where is the difficulty in adopting a resolution in support of mandatory sanctions in a situation which the British themselves have described as being outside any rule of law and a situation in which all the ingredients are present for explosiveness and a major threat to international peace and security? Those who voted for resolution 221 (1966) of 7 April 1966 are under a similar obligation to vote for new measures for action under Chapter VII of the Charter.

86. Since April the situation in Southern Rhodesia has worsened. The simple fact that Mr. Smith is still in harness and that his régime is surviving has justified the fears expressed by the British themselves when they said in April that a continuation of this régime would constitute a threat to peace. Secondly, we are faced with the appalling and shattering fact that the British—who had all along described this régime as illegal and Mr. Smith's action as treasonable; whose Prime Minister Wilson, on 10 December 1965, speaking in Parliament, had said in clear terms that his Government could not negotiate with an illegal régime that had "perverted, distorted and misused the 1961 Constitution in a way not intended by its authors or by the United Kingdom Government";^{2/} and who had further stated on that date that the United Kingdom Government was not prepared "to enter into negotiations with Mr. Smith on any basis which involved dealing with an illegal régime or under any conditions other than procedural for return to constitutional methods";^{3/}—are now conducting talks with representatives of this same régime. Are we to take it that the talks now being held in London are purely on procedural conditions for a return to constitutional government?

87. On 25 January 1966, Prime Minister Wilson made a statement in Parliament in which he said inter alia:

"Southern Rhodesia's future course cannot be negotiated with the régime which illegally claim to

lesquelles le Conseil de sécurité s'est décidé à demander l'emploi de sanctions obligatoires en application du Chapitre VII de la Charte. Car, ne nous y trompons pas, ce qui s'est produit à cette occasion—là a été la mise en œuvre de sanctions obligatoires aux termes du Chapitre VII. Comme pour en assurer les incrédules, la résolution 221 (1966) qui a été introduite par le Royaume-Uni déclare obligeamment, au paragraphe 1 du dispositif, que la situation en résultant constitue "une menace à la paix", reprenant les termes de l'Article 39 de la Charte.

85. Si les mesures prévues au Chapitre VII ont été ainsi invoquées dans des circonstances qui, en toute objectivité, étaient relativement insignifiantes — à savoir la présence au large de Beira de navires portugais chargés de pétrole susceptible d'être pompé vers la Rhodésie du Sud — qu'est-ce qui s'oppose à ce que nous adoptions une résolution pour appuyer des sanctions obligatoires dans une situation que les Anglais eux-mêmes ont décrite comme se situant en dehors de la légalité, une situation comportant tous les éléments propres à la rendre explosive et à en faire une grave menace à la paix et à la sécurité internationales? Ceux qui ont voté pour la résolution 221 (1966) du 7 avril 1966 sont également tenus de voter pour de nouvelles mesures appelant une action au titre du Chapitre VII de la Charte.

86. Depuis avril, la situation en Rhodésie du Sud s'est aggravée. Le seul fait que M. Smith détienne encore le pouvoir et que son régime survive a justifié les craintes exprimées par les Britanniques eux-mêmes lorsqu'ils disaient, au mois d'avril, que le maintien de ce régime constituerait une menace à la paix. En outre, nous nous trouvons en face de faits consternants et accablants: les Anglais, tout au long, avaient qualifié ce régime d'illégal et taxé de trahison la conduite de M. Smith, et le Premier Ministre, M. Wilson, prenant la parole le 10 décembre 1965 devant le Parlement, avait déclaré très nettement que son gouvernement ne pouvait pas négocier avec un régime illégal qui avait "perverti, déformé et soumis à abus la Constitution de 1961 d'une manière qui trahissait les intentions de ses auteurs et du Gouvernement du Royaume-Uni"^{2/}. Ce même Premier Ministre avait en outre déclaré le même jour que le Gouvernement du Royaume-Uni n'était pas disposé à "entamer des négociations avec M. Smith sur une base quelconque supposant des pourparlers avec un régime illégal ou dans des conditions autres que des conditions de procédure visant à rétablir des méthodes constitutionnelles"^{3/}. Or ces mêmes Britanniques poursuivent en ce moment des entretiens avec les représentants de ce même régime. Devons-nous accepter de croire que les conversations qui se déroulent actuellement à Londres portent uniquement sur des modalités de procédure destinées à assurer le retour à un gouvernement constitutionnel?

87. Le 25 janvier 1966, le Premier Ministre, M. Wilson, a fait une déclaration au Parlement dans laquelle il disait notamment:

"L'avenir de la Rhodésie du Sud ne peut pas être négocié avec le régime qui prétend illégalement

^{2/} Ibid.

^{3/} Ibid., col. 770.

^{2/} Ibid.

^{3/} Ibid., col. 770.

govern the country. The Governor was authorized to receive from the régime any proposals about the means by which the rebellion was to be brought to an end. But discussion on Southern Rhodesia's constitutional future must be with responsible persons representing all the people."^{4/}

88. Are we to take it that the Governor—or is it really the ex-Governor—Sir Humphrey Gibbs, is the person now directly concerned with the talks going on in London? How can the persons now conducting talks in London on behalf of the illegal Smith régime properly be described as "responsible persons representing all the people" of Zimbabwe? Certainly not. The assurances seem to have been forgotten and we are face to face with a more dangerous situation, a far greater threat to international peace and security.

89. The manner in which Mr. Wilson and his Government have been handling this problem of Southern Rhodesia is certainly not calculated to inculcate in the minds of the peoples of Africa the greatest confidence in his capacity to achieve his often declared objectives. So far, no evidence exists that negotiations have been opened with leaders of African political parties in Southern Rhodesia with a view to bringing to fruition the aspirations of the people of Zimbabwe.

90. In these circumstances, is it unnatural, I ask, that the peoples of Africa are greatly disturbed at this turn of events? This problem has at last reached the stage where the only course of action open to the United Nations is a resort to such action as may be necessary under Articles 41 and 42 of Chapter VII of the Charter to bring this illegal régime to an end. It is a strange development indeed that the British who, only a few months ago, were advocating the use of force if necessary to arrest adventurous tankers off the coast of Beira in order speedily to bring down the Smith régime, are now locked in great consultations with representatives of that same régime. The duty of this Council must be seen clearly to lie in the adoption of strong and definite action. Even the British have pointed the way to the use of force; and they ought to know. We can only agree with them in this and assert that it is not enough to proceed step by step, getting nowhere, but that sure and positive steps should be taken which alone can lead to the desired conclusion.

91. That is why my delegation sincerely hopes that the members of the Security Council will find it possible to preserve international peace by proceeding courageously on the lines which the British and their friends so bravely delineated in the debate held and the resolution adopted in this Council a month ago. It should not be the case that the Security Council is aroused only when certain delegations elaborate moral and international legal principles. Those principles should be immutable and it should be possible

gouverner le pays. ... Le Gouverneur est autorisé à recevoir de ce régime toutes propositions portant sur les moyens de mettre fin à la rébellion. Mais toute discussion sur l'avenir constitutionnel de la Rhodésie doit avoir lieu avec les représentants de la population tout entière^{4/}."

88. Devons-nous croire que le Gouverneur — ou ne devrait-on pas plutôt dire l'ancien Gouverneur — sir Humphrey Gibbs, assure la direction des entretiens de Londres? Les personnes qui participent actuellement aux entretiens de Londres au nom du régime illégal de Smith peuvent-elles être véritablement qualifiées de "représentants de la population tout entière" du Zimbabwe? Certainement pas. Il semble que les assurances données aient été oubliées et que nous nous trouvions en face d'une situation plus dangereuse, d'une menace beaucoup plus grave à la paix et à la sécurité internationales.

89. La manière dont M. Wilson et son gouvernement ont traité ce problème de la Rhodésie du Sud n'est certainement pas de nature à susciter chez les peuples d'Afrique une très grande confiance dans l'aptitude du Gouvernement britannique à atteindre les objectifs qu'il a si souvent proclamés. Il n'existe jusqu'à présent aucune preuve que des négociations devant permettre aux aspirations du peuple du Zimbabwe de se réaliser aient été entamées avec les chefs des partis politiques africains de la Rhodésie du Sud.

90. Dans ces conditions, n'est-il pas naturel, je le demande, que les peuples d'Afrique soient profondément troublés par la tournure que prennent les événements? Ce problème en est maintenant arrivé à un stade où la seule ligne de conduite possible pour les Nations Unies est de recourir aux mesures jugées nécessaires aux termes des Articles 41 et 42 du Chapitre VII de la Charte pour mettre fin au régime illégal. Car il est vraiment curieux que les Britanniques qui, il y a seulement quelques mois, prônaient le recours à la force, si besoin était, pour arrêter des pétroliers aventureux croisant au large de Beira, afin d'amener la chute rapide du régime de Smith, soient maintenant engagés dans de grandes consultations avec des représentants du régime Smith. Le devoir du Conseil consiste très nettement maintenant à adopter des mesures énergiques et précises. Les Britanniques eux-mêmes nous ont montré le chemin du recours à la force; ils doivent savoir de quoi ils parlent. Nous ne pouvons qu'être d'accord avec eux à cet égard et affirmer qu'il ne suffit pas d'aller pas à pas pour n'arriver nulle part, mais qu'il faut prendre des mesures positives et sûres qui seules peuvent aboutir au résultat désiré.

91. C'est pourquoi ma délégation espère sincèrement que les membres du Conseil de sécurité seront en mesure de préserver la paix internationale en s'engageant courageusement sur la voie que les Britanniques et leurs amis ont si courageusement indiquée lors du débat au Conseil il y a un mois et dans la résolution adoptée alors. Le Conseil de sécurité ne doit pas s'émouvoir uniquement lorsque certaines délégations exposent de grands principes moraux et juridiques internationaux. Ces principes

^{4/} Ibid., vol. 723, col. 40.

^{4/} Ibid., vol. 723, col. 40.

to invoke them with a consistency and an objectivity worthy of the dignity of our Organization.

92. The situation to which we are calling world attention and in connexion with which we are asking for mandatory sanctions is of much more gravity and seriousness than the situation which made it possible for this Council to adopt a resolution at its last meeting authorizing the use of mandatory sanctions. Let it not be said that double standards—a vice of which we are often accused—are applicable in such an important question. But rather let the Council accept the challenge of the occasion and take those steps which alone will ensure the stability of peace and security in that part of the world and the realisation of the hopes and aspirations of the peoples of Africa.

93. The PRESIDENT: Unless any other representative wishes to speak at this time, I suggest that the meeting be adjourned until tomorrow morning. I would ask any other members of the Council who will be prepared to speak tomorrow kindly to inscribe their names on the list.

The meeting rose at 5.15 p.m.

devraient être immuables et il devrait être possible de les invoquer avec la constance et l'objectivité compatibles avec la dignité de notre Organisation.

92. La situation sur laquelle nous appelons l'attention du monde et à propos de laquelle nous demandons des sanctions obligatoires est beaucoup plus grave et beaucoup plus sérieuse que celle qui a incité le Conseil, lors de sa dernière séance, à adopter une résolution autorisant le recours à des sanctions obligatoires. Qu'il ne soit pas dit que, pour une question aussi importante, nous avons deux poids et deux mesures — reproche que l'on nous adresse souvent. Que le Conseil relève plutôt le défi et prenne les mesures qui, seules, peuvent assurer le maintien de la paix et de la sécurité dans cette partie du monde ainsi que la réalisation des espoirs et des aspirations des peuples d'Afrique.

93. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Si nul ne désire prendre maintenant la parole, je propose de lever la séance jusqu'à demain matin. Je demande aux autres membres du Conseil qui seront prêts à intervenir demain de bien vouloir se faire inscrire sur la liste.

La séance est levée à 17 h 15.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.